# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda S. Agustín, 7. Teléfs. 414696-97-98. SG. 7-1958. Precio: 30 Ptas. Martes 13 de julio de 1982 Año LXXXII.—Núm. 25.038

Consejo Político de UCD

# Landelino Lavilla suspende su candidatura a la presidencia

Hasta que se resuelvan los problemas de fondo del partido

Madrid.— A pesar del llamamiento a la unidad lanzado
por Leopoldo Calvo Sotelo, a pesar de las promesas de apoyo a
la candidatura de Landelino Lavilla hechas públicas por buena
parte de los miembros del Consejo Político de UCD encuadrados en las tendencias democristiana, liberal y grupo «regeneracionista», la reunión del máximo órgano centrista entre
Congresos puso de manifiesto la
división existente en el seno del
partido en el Gobierno. La reu-

nión, que continuaba al cierre de esta edición, hubo de ser suspendida al filo de las nueve de la noche ante los problemas de fondo que estaban surgiendo; unos problemas que llevaron a Landelino Lavilla a pedir a los reunidos que suspendieran su candidatura a presidente hasta que éstos no se resolvieran.

«Hoy prima el partido sobre el Gobierno —había dicho Calvo-Sotelo en su intervención— porque ya estamos de hecho en la campaña electoral. Y esa convocatoria electoral próxima orienta unánimemente al partido, y con él también al Gobierno, hacia un solo objetivo: ganar las elecciones. Que un hombre se dedique a esa sola tarea desde el partido parece aconsejable en esta situación preelectoral».

### ALEMANIA FEDERAL SIGUE APOYANDO EL INGRESO DE ESPAÑA EN LA C. E. E. EN LA FECHA PREVISTA

Madrid.—«Alemania y el Gobierno alemán siguen apoyando el ingreso de España en la CEE en la fecha prevista», señaló el canciller de la República Federal Alemana, Helmut Schmidt, durante un almuerzo con el presidente del Gobierno español, Leopoldo Calvo-Sotelo. Esta opinión, añadió un portavoz oficial que acompaña al canciller en su viaje a España, es compartida por la mayoría de los Estados miembros de la Comunidad, Helmut Schmidt señaló también que posiblemente será necesaria una ampliación en los periodos transitorios para ciertos asuntos.—Efe.

Líbano

## NUEVO PLAN PALESTINO PARA LA PACIFICACION

Beirut Oeste. — Tras un bombardeo de una violencia sin precedentes por parte de Israel el pasado domingo, que se cobró más de 200 víctimas entre muertos y heridos en Beirut Oeste, las negociaciones prosiguieron ayer y la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) presentó un nuevo plan para la solución del conflicto, según informa Efe.

Fuentes hospitalarias manifestaron que hasta el momento el cómputo de víctimas arroja la cifra de 72 muertos y más de 200 heridos en Beirut Oeste. En Beirut Este, fuentes oficiales informaron que hubo 15 muertos y 45 heridos tras la respuesta palestino-progresista a la artillería istaeli

El bombardeo fue de una dureza sin precedentes, lanzando la Artillería y la Marina hebreas 8.000 bombas de todos los calibres sobre esta zona de la capital que fue alcanzada en su totalidad.

> PRESENCIA POLITICA Y MILITAR

Las mismas fuentes afirmaron que la organización palestina ha preparado un documento de "pacificación para Beirut Oeste», que ha sido enviado a Francia y a Arabia Saudi.

El documento palestino, ela-

borado a petición de Francia, pide:

- \* Alto el fuego real.
- \* Retirada de las tropas israelíes de la región de Beirut.
- ★ Retorno de las fuerzas palestinas a los campos de refugiados.
- ★ Toma de posiciones de una fuerza multinacional y del Ejército Regular libanés en Beirut Oeste.
- ★ Evacuación de Beirut Oeste por parte de los combatientes palestinos.
- ★ Salida de Beirut Oeste de los dirigentes palestinos.
- ★ Mantenimiento en el Líbano de una presencia política y militar de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) que constituye una garantía de protección para los campos de refugiados.

SEGOVIA Mención de honor para Pedraza en el concurso de embellecimiento de pueblos españoles



#### Aplazada la reunión de la Comisión Delegada para Asuntos Económicos

Madrid.—La reunión de la Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos, que debería haberse celebrado esta mañana, ha quedado aplazada hasta que concluya el consejo político de UCD.

El vicepresidente del Gobierno y ministro de Economía y Comercio, Juan Antonio García Díez, va a presentar un amplio informe sobre la actual situación económica.—Efe.

En Oropesa (Toledo)

## EL REY, EN LOS TRABAJOS DE DEMOSTRACION DEL TREN DE RENOVACION RAPIDA DE VIA

Oropesa (Toledo).—El Rey don Juan Carlos presenció ayer los trabajos de demostración del tren de renovación rápida de vía, que han tenido lugar en las proximidades de la localidad toledana de Oropesa.

Don Juan Carlos, que vestía atuendo deportivo, llegó en helicóptero, y otras autoridades y personalidades.

En el lugar donde se iba a llevar a cabo la demostración, le fue explicado en un mural, por el presidente de RENFE, a don Juan Carlos el funcionamiento total del proceso de renovación de una vía del ferrocarril.

Este proceso consiste en la renovación de la vía por medio de unas trece operaciones distintas, que se realizan de forma continuada.

Esta primera experiencia de RENFE se ha realizado en el tramo Oropesa-Navalmoral de la Mata, de la línea Madrid-Valencia de Alcántara. Durante este recorrido, a don Juan Carlos le fue explicado cada uno de los cometidos de toda la maquinaria que interviene en la operación, la cual se prolonga a lo largo de dos kilómetros, que han sido recorridos a pie por el Rey y la comitiva.

El sistema de renovación de vía se considera, en términos generales, como la sustitución total de los elementos que la constituyen.

Según RENFE, tiene programada para 1982 la renovación de 408 kilómetros de vía, con el desglose siguiente: 154 kilómetros contratados en años anteriores y 254 en el presente.

Las previsiones para años posteriores suponen alcanzar en 1984 la cifra de 700 kilómetros año, con objeto de regularizar el déficit de kilómetros renovados.

Concluido el recorrido de los efectivos de este tren de renovación rápida de vía, los asistentes a esta demostración se trasladaron al parador nacional «Virrey Toledo», en la misma localidad de Oropesa, donde el presidente de RENFE, Alejandro Rebollo, dio las gracias al Rey don Juan Carlos por su presencia en este acto.

Por último, el ministro de Transportes y Comunicaciones, Luis Gamir, cerró el acto con unas palabras.—Efe. La villa segoviana de Pedraza de la Sierra ha sido distinguida con un accésit, sin dotación económica, en el concurso nacional de Embellecimiento y Mejora de los Pueblos Españoles 1981, instituido y dotado por la Secretaria de Estado de Turismo.

El premio nacional ha sido para Palos de la Frontera (Huelva), el segundo para Arafo (Santa Cruz de Tenerife), el tercero para Guadalest (Alicante) y un accésit con dotación económica para Puebla del Caramiñal (La Coruña). Las menciones honorificas han sido para Pedraza de la Sierra y Los Realejos (Santa Cruz de Tenerife).

#### El marqués de Mondéjar, presidente del Patrimonio Nacional

Madrid.— Nicolás Cotoner Cotoner, marqués de Mondèjar, ha sido nombrado presidente del Patrimonio Nacional, por un real decreto de Presidencia del Gobierno que publica hoy el «Boletín Oficial del Estado».-Efe.



## apunte del día

### VUELTA A LO MISMO DE SIEMPRE

A medida que iban eliminando unas selecciones a otras, es obvio que cada día había menos partidos de fútbol, con lo cual la programación de nuestra televisión iba volviendo poco a poco a su ser. Asì, el martes pasado ya vimos, otra vez, en la pequeña pantalla, la serie americana Dallas. ¡Qué contentos se ponían algunos! Pero creemos que muchos preferirían ver fútbol y más fútbol antes que el cuento del nunca acabar en que se está convirtiendo, o mejor, ya se ha convertido, la mencionada serie televisiva.

Ahora, tampoco debemos perder de vista las reposiciones que nos están «colocando». ¿Quién no ha visto el largometraje «Cuando ruge la Marabunta», con las dichosas termitas? Si acaso lo más pequeños, porque creemos recordar que en pocos, poquísimos años, se ha emitido al menos dos veces.

¿Y las reposiciones que están en el horno preparándose para las sobremesas y veladas? Ahí tienen a Kung-Fu, el pequeño saltamontes que vuelve a la carga.

El caso es que no sabemos qué es mejor, ver fútbol hasta en la sopa o soportar la vuelta a la tan «variada» programación de nuestra televisión. En realidad, «no supone demasiado problema»; como no tenemos opción a elegir, ésto se convierte en lentejas, si quieres las comes y si no, las dejas.

## Cartas de los lectores

Las cartas para esta sección deben tener un máximo de 25 líneas mecanografiadas. Se darán por no recibidas las que lleguen sin nombre y dos apellidos, rúbrica, dirección y DNI (aunque pueden publicarse con seudónimo o iniciales). La dirección se reserva la facultad de extractar los textos.

#### Homenaje a los fundadores de la ONCE

Sr. Director:

Con motivo de la onomástica de Su Maiestad el Rey de España, el Ministerio de Sanidad y Consumo ha concedido la Cruz del Mérito a la Sanidad de los fundadores de la Organización Nacional de Ciegos, Javier Gutiérrez de Tovar, Fernando Martinez-Burgos, Julio Osuna, Mariano Ortega y Primitivo Pérez. Ello coadyuva a los méritos de estos cinco baluartes de una obra modélica, porque Gutiérrez de Tovar. - Martinez-Burgos. Osuna, Ortega y Pérez son de las pocas figuras que justifica la razón de la sinrazón de la civilización.

Desgraciadamente, esta Cruz del Mérito a la Sanidad no va a poderse imponer a Fernando Martínez-Burgos, este insigne español fallecido el día 6 de mayo del presente año en Segovia, sin

embargo, Fernando, desde el descanso de su eterna morada bendecirá los actos y Javier Gutiérrez de Tovar, Julio Osuna, Mariano Ortega y Primitivo Pérez elevarán una plegaria al ciego para su compañero Fernando.

España está obligada a agradecer a estos hombres la gran' gesta del 13 de diciembre de 1938 cuando consiguieron el decreto fundacional de la Organización Nacional de Ciegos ¿Quién tiene asegurado por vida el don de la vista? ¡Gracias, fundadores!

Afectuosamente, los coordinadores y promotores del homenaje a los fundadores de la Organización Nacional de Ciegos de España.

ISABEL CAÑAMARES CALVO Y MANUEL MEDINA LOPEZ COLABORACION

SEGOVIA: PUNTO Y COMA

## EL AVE FENIX

Por Justo Díaz Villasanto

He vuelto a la vida y vuelvo —retorno— a Segovia, renaciendo de las cenizas como el Ave Fenix: una gravísima crisis orgánica imprevista me ha mantenido obligadamente alejado de mis ocupaciones habituales y de mi colaboración en «EL ADELANTADO DE SEGOVIA», siempre como un horizonte.

La experiencia del hospital es, como todas las lecciones que nos brinda el sufrimiento, inolvidable, propicia para estimularnos a ser mejores. La relación con el prójimo, compartiendo, con el propio, la enfermedad y el dolor enriquece en nosotros el sentimiento de la solidaridad, la comprensión, la piedad, el consuelo.

En ninguno de los últimos días, animado en el sacrificio

por el espíritu, ha dejado de estar titilando la duermevela del pensamiento. El pensamiento que reflexiona, interrogándose siempre, sobre nuestro destino y el destino de España, nuestra Patria, la tierra nodriza.

La luminosidad de Segovia, entrevista en los momentos obnubilados y en las horas amargas, me llevaba el recuerdo y el interés y la esperanza, de mis amigos y compañeros en el firmamento de esa ciudad y de sus pueblos todavía, por fortuna, no doblegados por los bárbaros en sus inacabables paisaies. Vaya a todos mi profunda gratitud: al presidente de la Audiencia, al de la Diputación, al magistrado juez de Primera Instancia e Instrucción, al decano del Colegio de Abogados, al alcalde de El Espinar, a mis compañeros de Juzgado.

Siempre el mundo de las ideas se polariza en la libertad y en la justicia, palabras mágicas, conceptos equívocos que no equivalen al «sésamo, ábrete». Pero en el hospital como en la cárcel, el hombre anhela su realización. Es, no obstante, inconcebible el valor y el bien de la libertad sino está basada en la ética, en la honestidad, en la pureza de intención y en la conducta que la avala.

Por lo pronto, la libertad en las sociedades de Occidente se disipa y muchas veces, desgraciadamente, se caricaturiza y con ella se discrimina también a los hombres, como con la justicia. entre el amor y el odio y no llega ni a constituir un símbolo. Si las las libertades llamadas de pensamiento, de conciencia, de expresión no están fudamentadas e inspiradas por la virtud, por la generosidad carecen de contenido y de eficacia. Si lo que han demostrado estos días los representantes de aquellas es la miseria de la opulencia, nunca mejor definida su inautenticidad. El escándalo que supone la guerra, las guerras por doquier, la pobrezaen un extremo y la riqueza en el otro porque ambas constituyen el extremo límite de la convivencia entre los hombres, adultera la libertad y priva de su ejercicio genuino a poblaciones inmensas y a minorías recoletas, condicionadas unas y otras por el poder y el desafío del dinero.

Y entonces la libertad auténtica viene a ser, como la justicia, inaccesible. La justicia es puramente formal y no cala en su intento de ser tal justicia en el drama del hombre moderno.

Ambas frustraciones se reflejan en la enfermedad como alteración de la salud, como crisis de la naturaleza. Es, por decirio así, como una purga para depurarnos y llegar a ser más puros ya que la pureza, como tantos otros conceptos que se han tergiversado, no es otra cosa, sino luz. Por eso se ha querido aplicar en medicina el sentido hermoso y profundo de la curación por el espíritu. La enfermedad es, además, como una admonición, como el despertar del le targo cotidiano, acomodaticio, egoísta de una existencia monó tona, ambigua, perezosa. La enfermedad es, por otra parte, la manifestación de una agresión de agresiones múltiples que desencadenan, a su vez, reaciones múltiples y entonces, en las horas interminables de quietud y el desasosiego, se

busca la paz.

La paz es la salud y vendría a ser o una aceptación de la muer te o ésta como la vida que tras

Volveríamos a nuestros años infantiles y recordaríamos que nos decía el pensador: de jad jugar a los niños en paz.

Con esta paz y con la del guerrero que encarnaba Juana de Arco, vuelvo al combate.

Con esta paz y con su luz

vuelvo a Castilla, nimbada siem pre de resplandor y a Segovia. A esta ciudad de la que no quisiera despedirme nunca y la que nunca quisiera decir adios.

## FIESTAS

A la empresa de la plaza de toros de Madrid se le abrió expediente —que ya estará resuelto al publicarse estas líneas— a los efectos de imponerla, en su caso, una sanción por no haber celebrado corrida de toros o de novillos con picadores el día de San Pedro, que por haber sido fiesta en Madrid, estaba obligada, según contrato, a organizar un festejo de esa categoría.

En esta página de colaboración, «EL ADELANTADO» me concedió acogida en dos ocasiones, para sendos escritos sobre las fiestas oficiales de 1981 y 1982 y lo fácil que podría ser estudiar un calendario con menos alegrías y olvido de tantas cosas, como viene ocurriendo.

Porque, sin defender a la empresa de la plaza de toros de Madrid, pues no nos afectan sus problemas ni el cumplimiento de su contrato con la Diputación de Madrid, no hay duda, pues fue del dominio público, que la semana anterior a la festividad de San Pedro, pocos sabían, con certeza, qué calificación oficial tenía el día 29 de junio. Por fin, empezaron a publicarse noticias de que «el día de San Pedro, no era de precepto religioso» -como el año pasado-; «que no era fiesta oficial», como lo fue el 24 de junio; pero sí era «fiesta laboral», lo contrario a lo ocurrido el pasado año. Pero,

sin embargo, no lo fue en todo el territorio nacional, pues hubo, por ejemplo, sesiones de Bolsa en Bilbao, Barcelona y Valencia y sólo dejó de celebrarse en Madrid

Si ya el rendimiento en el trabajo en España está muy deteriorado, estas incongruencias en los calendarios oficiales de fiestas aumentan esa reducción al no saber a qué atenerse de un año para otros.

No es necesario recordar que fiestas patronales de España han quedado reducidas a unas cuantas regiones; que San José desapareció del calendario para volver a él por motivos de todos conocidos; que en la última Semana Santa hubo discrepancias sobre la festividad de Jueves Santo y... ahora se declara «fiesta laboral (?)» la que siempre fue fiesta religiosa y

oficial y por tanto no laboral.

Estamos en julio; hay tiempo para que una vez por todas, las autoridades competentes «y si el tiempo no lo impide» (con frase taurina, pues sobre toros hemos empezado estas líneas), refiriéndonos al que queda para estudiar con detenimiento el calendario de 1983, se establezca con más seriedad que los últimos

JUAN MANUEL SAINZ DE LOS TERREROS

## La Prensa opina

EL GOBIERNO VASCO DISCRIMINA A LA INDUSTRIA NACIONAL

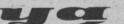
#### GACETA DEL NORTE Informa:

Alianza Popular, en una proposición no de ley presentada en el Parlamento vasco, acusa al Gobierno autónomo de haber realizado importantes inversiones en material, claramente discriminatorias con la industria nacional y, además, «dudosamente legales».

En la proposición de ley, firmada por Florencio Aróstegui, se pide un acuerdo del Parlamento vasco para que se de preferencia a las empresas españolas en estas inversiones y se cumpla la normativa vigente en materia de protección de la industria nacional. Según AP, esta actitud responde a la actuación del Gabinete de Garaikoetxea, de adquirir material y equipos técnicos extranjeros para los diferentes servicios de la Administración autonómica.

«En este sentido —dice AP— hay que recordar la compra de equipos técnicos y material para la Radio Televisión Vasca y la adquisición de 100 motocicletas «BMW».

REBAJA DE PARADOS



Dice:

Para aliviar nuestra angustia en medio del calor, el ministro de Trabajo acaba de decirnos que ha disminuido el número de trabajadores desocupados, según las estadísticas de paro registrado. Esto lo viene señalando ya cuatro veces consecutivas, y a la primera disminución que él señaló se opuso el conjunto de cifras de la encuesta de población activa del Instituto Nacional de Estadística, que indicaba que el paro subía.

¿Quién tiene razón? Todos los economistas solventes escogen sin dudar los datos trimestrales del Instituto Nacional de Estadística. Sin embargo, ¿es que no indican nada los datos de paro registrados?

Sin quererlo quizá, el propio ministro acaba de informar que a lo largo de los últimos meses sus servicios de inspección han conseguido que 50.000 personas fuesen borradas de las relaciones de parados, porque indebidamente estaban en ellas. Con estas y otras operaciones, absolutamente necesarias, se elimina todo un conjunto de prácticas abusivas que desde el mes de diciembre persigue implacablemente Rodríguez Miranda.

Por tanto, el paro registrado baja, pero lo hace como consecuencia de la acción clarificadora del Ministerio de Trabajo, no porque mejo-

### XIII Semana de Música de Cámara

## Ya se han puesto a la venta las localidades

Nos acercamos al inicio de la XIII Semana de Música de Cámara de Segovia, que dará comienzo el próximo jueves día 15. Esta XIII Semana está provocando una expectación importante en nuestra ciudad y fuera de ella, incluso en el extranjero desde donde hay muestras de interés para acudir a las dos últimas representaciones a cargo de la Chorale Universitaria de Lieja, la Camerata Leodiensis y tres solistas bajo la dirección de Hubert Schoom-

Desde ayer por la tarde en la planta baja del Ayuntamiento de Segovia se han puesto a la venta las localidades para la Semana de Música. El horario de la taquilla es de 5 a 8,30 de

na

rla

re-

la

SU

nes

tas,

cia,

ıra-

irlo

tos ter

pli-ner-ción dad

lef.

ños

de-

También se nos comenta el gran interés del pianista Guillermo González por su participación en la Semana. Quiere realizar el próximo viernes un gran concierto y para ello se nos dice que ha logrado un excepcional piano de cola.

En definitiva expectación ante esta próxima manifestación musical, a dos días de su inicio, y que tiene todos los visos de convertirse en una de las más importantes y que mejor recuerdo puedan dejar, de todas las ediciones celebradas.

El jueves comenzará la Semana con la actuación del trio de cámara «Federico Mompou», a las 11 de la noche, en el Patio de Armas del Alcázar.

## PERSISTEN LAS DEFICIENCIAS **EN LA ESTACION DEL FERROCARRIL**



## Las obras del colector del Eresma, a buen ritmo



Continúan a buen ritmo las obras del colector del Eresma, que posibilitará la pronta recu-

MATERIALES SANTA **TERESA** La Lastrilla. Telf. 412680

trabajo. Lo que no parece estar muy claro es a quién compete la

peracion del rio a su paso por nuestra ciudad, liberándole de las aguas residuales que se vierten en él. Hoy mismo comienzan las obras en el tramo de la Alameda del Parral. Como ya informamos pasados días, la compuerta de la presa que retenia is aguas del río en dicho tramo ha sido abierta para liberar dichas aguas, a fin de facilitar el

BOUTIQUE

Arias Dávila, 9 Teléf. 41 49 63 (San Martin)

da comienzo a sus ofertas especiales de verano

iREBAJAS! 30% descuento

limpieza del fondo del río, que ahora es fácilmente visible y que ofrece un aspecto desagradable y del que emana un fuerte olor. Al parecer la duda se centra en si corresponde dicha limpieza al Ayuntamiento o a ICONA.

Por lo que respecta a la Alameda de la Fuencisla, las obras dei colector en la misma concluirán aproximadamente a finales de mes, siendo necesario el corte nuevamente de la carretera, a la altura del puente que da enentrada a la Cuesta de Los Hovos, para unir el colector desde la alameda hasta la ribera del río, unos metros aguas arriba del puente.

Las obras, en general, puede decirse que van a buen ritmo y que se espera la conclusión de las mismas mucho antes del plazo señalado, marzo de 1983.

En la fotografía, la presa de la Alameda del Parral, por la cual ya no rebosa el agua.

(Foto: Aurelio Martín)

Hoy queremos hacernos eco de una serie de quejas que han ido llegando a nuestra Redacción, sobre la situación de la estación del ferrocarril de nuestra ciudad. Sin duda, criticar a la RENFE es una de las cosas más sencillas que existe en nuestro país y es habitual en los ciudadanos españoles: por eso hemos querido comprobar si las quejas carecían de fundamento

En primer lugar hay que hacer constar que la estación en sí no presenta muy buen aspecto desde hace muchos años y un estado de semi abandono o escaso cuidado reina en ella.

Nos gustaría conocer cuándo darán comienzo las obras de remodelación de la estación (ya que parece descartada la construcción de una nueva).

Concretando el orden e importancia de las deficiencias, indicaremos que han desaparecido los bancos que se encontraban ubicados en el andén principal, que tan buenos servicios prestaban a los viajeros en el buen tiempo. Por otro lado, existe una sala de espera,

pequeña, muy pequeña, insuficiente para que en ella se refugien los viajeros de los rigores del invierno. Se trata de una sala de apenas tres metros de ancho por cuatro de largo. En definitiva las esperas se hacen largas por la incomodidad de la estación. Otra sala permanece cerrada ahora.

El vestíbulo de taquillas también es incómodo en épocas

Aparte de ésto otras quejas apuntan a que no es infrecuente que se olvide el aviso por las instalaciones de megafonía de las llegadas y salidas de los trenes. Sin duda, para los residentes en Segovia no será muy necesario, pues los riesgos de despite son menores, pero no así para los visitantes nacionales o extranjeros.

Por último, merece comentarse otro aspecto negativo y es la penosa situación de los servicios, sin los complementos necesarios y habituales.

En la fotografía, una muestra del anden principal.

(Foto: Aurelio Martin)

Sucesos en la capital y provincia

#### INVIDENTE ATROPELLADO EN LA CALLE REAL

Ayer, sobre las doce del mediodía, tuvo lugar en la calle Real, a la altura de la plaza de las Sirenas un accidente, en el que resultó atropellado el invidente Román Bernadal por un coche de marca y matrícula desconocidas.

Román Bernadal sufrió un fuerte empujón ocasionándole un violento golpe en el brazo izquierdo y, como consecuencia, una herida de carácter leve. Al mismo tiempo perdió el reloi que fue enganchado quizá en el manillar de la puerta del coche. El conductor no detuvo el ve-

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil nos informa de los accidentes de circulación que ocurrieron aver en las carreteras de nuestra provincia:

\* \* \*

En el punto kilométrico 91,500 de la carretera N-603 (Madrid-Segovia), término de Segovia, colisionaron un camión y un turismo. No hubo

que lamentar ninguna desgracia personal.

En el kilómetro 25,900 de la carretera C-605 (Segovia-Arévalo) término de Tabladillo, un turismo se salió de la calzada volcando, resultando el conductor herido de pronóstico reservado.

La Policia Municipal nos informa de un accidente de tráfi-Obispo Quesada, cuando por causas que se desconocen el turismo SS-8014-E que conducia Juan Ayuso Liras, de 31 años, con domicilio en Segovia,

colisionó con tres vehículos que estaban estacionados, el SG-12555: SG-5793-C y SG-6038-B. Sólo se registraron daños materiales

El Departamento de Arquitectura del Ayuntamiento, nos informa de tres salidas del personal contra incendios: Una de ellas al Poligono el Cerro a vaco que ocurrió ayer en la Avda. ' ciar un tanque de agua. Posteriormente a desatrancar una atariea a la calle Puente de San Lorenzo, y por último, a sofocar un conato de incendio a la factoria de muebles Europol.

**TELEFONOS EL ADELANTADO** 

**Dirección: 41 46 98** Redacción: 41 46 97 Administración: 41 46 96

#### CALENDARIO

PARA MAÑANA

Miércoles 14 de julio

Van 195 días; faltan 170"... Sol: De 6,56 a 21,44.

#### 

Santos: Camilo de Lelis, Hilario y Liberto.

#### 

«Una corona de espinas no es sino una corona de rosas, cuyas flores han caído.» (R. Flers).

#### 

Premiado ayer: Núm. 821.

#### **J**A:1.7.7.47.1

Hernández López. Santa Teresa de Jesús, 24.

#### 

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones:

#### En Segovia

En la tarde de ayer

Presión: 675,0 m/m. Viento del NE. Temperatura máxima: 25,2°.

#### En la mañana de hoy

Presión: 675,1 m/m. Viento del SE

Temperatura mínima: 12,6°. Temperatura a las 11: 15,4°.

#### En España

Esta es la situación atmosférica que para mañana, miércoles, facilita a «Efe» el Instituto Nacional Meteorológico:

Nubosidad y chubascos en la región cántabra, Galicia, alto Ebro y Sistema Central.

Canarias y Baleares, nubosidad y riesgos de chubascos. Nuboso en el Duero y Centro y cielos despejados en las demás

## AGENDA

#### exposiciones

#### **EN LA CASA DEL SIGLO XV**

Fernando Bermejo, 7 ilustraciones con fondo egipcio y 14 copias retocadas.

#### **EN EL CASINO DE LA UNION**

Juan José Hernández Fernández, acuarelas.

\* \* \* Aquellos establecimientos, centros de recreo, asociaciones, etc., que organicen exposiciones artísticas, pueden remitirnos el correspondiente catálogo o anuncio de las mismas. La inserción en esta sección es gratuita.

#### MUSEOR

Horarios para visita de museos en la capital:

Museo Provincial de Bellas Artes: 10,30 a 13,30 y de 16 a 19 (lunes, cerrado).

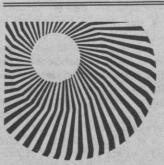
Museo de la catedral: 9 a 19 horas, ininterrumpidamente.

Museo Zuloaga. Horario de verano: 10,30 a 13,30 y de 15,30 a 19. Los lunes, cerrado.

#### **EN LA PROVINCIA**

Museo de Caza en Riofrio: De 10 a 1 y de 3 a 6.

Museo Parroquial de Sotosalbos (avisar en la casa parro-





## HERMANDAD **DE DONANTES DE SANGRE**

Donaciones efectuadas Reservas Banco de Sangre en el día de ayer

en el día de hoy

Unidades de sangre		Unidades de sangre	
• 21 <u>-0</u> 00	0+	31	
. 6	0	15	
. 2	A+	17	
	A	10	
. 1	B+	8	
	B	2	
. –	AB+	4	
	AB		
. 9	Total reservas	87	
	de sangre	de sangre de	

#### **NECESIDADES PRIORITARIAS**

O- O+ A+
Horario de donaciones en la R. S. «Licinio de la Fuente»: de 9 a 14,30 horas (de lunes a sábado)

#### :]|:]**||**[0]||**:**[<del>0]</del>]

Durante los meses de julio, agosto y septiembre, el horario de la Biblioteca Pública del Estado será: de 10,30 a 13,30 y de 18 y 20. Los sábados y domingos, no hay servicio.

La Exposición y Sala de Lectura Infantil: de 18 a 20. (Cerrada los sábados y domingos).

#### 

6 nacimientos

Se han hecho las siguientes inscripciones:

Nacimientos: David de la Calle y Cerezo, hijo de Roberto y de María Trinidad; Gerardo José Cobas y Chelsa, de Gerardo y de María Dolores del Carmen; Juan Pedro Vicente y Martín, de Juan y de María Teresa; Fernando Calvo y Arribas, de Fernando y de María Paz; Beatriz Vega y Rebollo, de Elías y de Araceli; Ignacio Daniel Hervás y Pascual, de Manuel Ignacio y de Matilde.

#### <u>Publicaciones</u>

#### *«GUIA DE APARTAMENTOS* TURISTICOS»

Con información en español, inglés, francés y alemán, se ha editado por la Dirección General de Empresas y Actividades Turísticas, la «Guía de apartamentos turísticos», que comprende los así calificados y clasificados en distintas provincias, especialmente costeras. Se recoge información sobre las características de estos apartamentos, forma de alquiler, precios máximos y mínimos, inventario, etc., como asimismo las condiciones mínimas que deben existir en ellos, según las categorías. El tomo se vende a 250 pesetas.

## CINES-

CERVANTES:

8 y 11. Unico día. 14 años **SUEÑOS DE UN SEDUCTOR** V. O. subtitulada

Woody Allen, Diane Keaton

VICTORIA:

Mañana: **AEROPUERTO'80** 

Alain Delon, Silvia Kristel

#### 

#### IV BIENAL DE BARCELONA

La Caja de Barcelona convoca la IV Bienal de Arte, en la que podrán concursar los artistas cuya edad no sobrepase los 35

Cada concursante podrá presentar una o dos obras, de un mínimo de 80 cm. y de un máximo de 130, montadas sobre bastidor o soporte sólido.

El tema y la técnica son libres, cerrándose el plazo de admisión de obras el día 29 de julio, debiendo entregarse en la Obra Social de la Caja de Barcelona, Caspe, 126. Barcelona-

Se concederá un primer premio de 500.000 pesetas; un segundo de 300.000 y tres menciones, dotada cada una de ellas con 150.000 pesetas.

#### 

#### AVISO A LOS OPOSITORES A PLAZAS DEL CUERPO SUBALTERNO

Dirección Provincial del INSS. Se informa a todos los opositores a plazas del Cuerpo Subalterno de la Administración de la Seguridad Social, que para el desarrollo del primer ejercicio, se efectuará el sorteo para determinar el orden de actuación, en la Dirección Provincial del INSS el próximo jueves (día 15 de julio) a las doce horas. El sorteo será público.

El ejercicio se realizará el día 23, a partir de las 10 de la mañana, en el Colegio Universitario «Domingo de Soto», sito en Segovia, calle Trinidad, n.º 3.

En el tablón de anuncios de esta Dirección Provincial del INSS (plaza Reina doña Juana n.º 1) se expondrá el resultado del sorteo y el horario que corresponda a cada opositor.

Todos los opositores deberán ir provistos de D.N.I. y bolígrafo, tal como establece la convocatoria de esta oposición publicada en el «B.O.E.» número 190, de 10 de agosto de

#### 

#### Doctora María Luisa Calatrava Ginecología

Preparación al parto y post parto Fdez. Ladreda, 25, 1.º D Teléfono 42 96 43

# PARA HOY

#### PRIMERA CADENA

15,00, Tele 1. 15,35, En tiempo de sobremesa.

16,05, La conquista del Oeste.

17,00, La cometa blanca.

17,25, El libro gordo de Petete.

17.28, Despedida y cierre.

19,15, Carta de ajuste.

19,30, Apertura y presentación.

19,35, Micky y Donald.

Un mundo para ellos.

20,30, Vivir cada día. Telediario. 21.00.

21,35, 300 millones.

22,35, Dallas.

#### 23,35, Ultima edición. SEGUNDA CADENA

18,45, Carta de ajuste.

18,58, Apertura y presentación. 19.00. Telenovela.

19,30, Redacción abierta.

20.00. Dibuios animados.

20,30, El carro de la farsa.

21,00, Animales en acción.

21,30, Los orígenes de la mafia. 22,30, La vispera de nuestro

tiempo.

#### PARA MAÑANA

#### PRIMERA CADENA

13,45, Carta de ajuste.

14,00, Antena regional.

14,30, Plaza Mayor. 15,00. Tele 1.

15,35, En tiempo de sobreme-

sa. 16,00, La conquista del Oeste.

17,00, La cometa blanca.

17,25, El libro gordo de Petete.

17,28, Despedida y cierre.

19,15, Carta de ajuste. 19,30, Apertura y presentación.

19,35, Contrabandistas. Encuentros en libertad: 20,00.

economía.

21,00, Telediario.

21,35, Sesión de noche. 23.35. Ultima edición.



7,00 Informativo. 7,03 Cosas de Segovia (avan-

7,30 Informativo.

7,35 Cosas de Segovia. 7,45 Matinal Cadena SER.

8.45 Cosas de Segovia.

9,00 Informativo.

9,03 Cosas de Segovia. 10,00 Informativo.

10.03 Su programa.

11,00 La mañana es nuestra. 11,15 Su programa.

12,00 Informativo.

12,05 Su programa. 13,00 Informativo.

13.05 Vermut de melodías.

13,30 Información local. 14.00 Bolsa agrícola.

14 05 Musical 14,30 Informativo de las dos y

media.

15,00 Segovia a las tres 16.00 Informativo.

16,03 Programación de un asesinato.

17,00 Informativo.

17,03 Cita a las cinco.

18,00 Informativo.

18,03 Confidencias 18,30 Ritmos ligeros.

19,00 Informativo. 19,03 Música variada.

19,30 Santo rosario.

20,00 Informativo de las ocho.

20,30 En punta. 20,45 Desfile de intérpretes. 21,45 Información local.

22,00 Informativo de las diez.

22,10 La noche es joven. 23,00 Los superventas.

23,30 Hora 25. 1,00 Buenas noches, doctor Ca-

beza. 1,30 Medianoche.

2,00 Cierre.

## **UNION PREVISORA** SEGOVIANA, S. A.

La Junta General de Accionistas, en reunión extraordinaria celebrada el día 5 de febrero de 1981, acordó por unanimidad la reducción de su capital social.

Lo que se hace público a los efectos previstos en el art. 98 de la Ley sobre Régimen Jurídico de las Sociedades Anónimas.

## El valle del Clamores necesita un contínuo cuidado



Recientemente, el Ayuntamiento realizó unas obras de acondicionamiento del Valle del Clamores, una zona singular y de gran belleza, que una vez arreglada, invita al paseo tranquilo y sosegado pero muchas personas aún no han descubierto esta zona que, sin duda, les va a encantar. También se ha hablado de señalizar una parte del Valle para que sirva como circuito deportivo pues son muchos los aficionados al deporte los que también circulan por allí.

El problema es el abandono en el que se ha vuelto a dejar a

este valle después de las obras realizadas, pues el constante crecimiento de la vegetación invade los caminos que se marcaron, incluso hay varios árboles caídos en el recorrido. Pensamos que, para que no se pierda esta realización, debería de haber un seguimiento por el Ayuntamiento u otro organismo para que los segovianos no perdiéramos otra vez este bonito lugar.

La fotografía recoge uno de los tramos del recorrido cortado por varios troncos de árboles.

(Foto: Aurelio Martín)

# Ayer comenzaron los actos de la Semana Mundial de Cruz Roja

El jueves habrá exhibición de socorrismo y el sábado una misa con posterior desfile de tropas



Miembros de la Cruz Roja intervienen en un simulacro de protección civil en San Rafael.

#### SERVICIOS MUNICIPALES VETERINARIOS DE SEGOVIA

Vacunación antirrábica canina

Por última vez en la presente campaña, se pone en conocimiento de los dueños de perros que aún no hayan sometido a los mismos a la VACUNACION ANTIRRABICA OBLIGATORIA, que pueden hacerlo el MIERCOLES 14 y el VIERNES, 16, de 5 a 8 de la tarde, en el Parque de Bomberos.

Para más información, llamar al 411611 por las mañanas, excepto sábados y festivos. Con la proyección de una película sobre Cruz Roja, a la que siguió un coloquio, se inició ayer el programa de actos que la Asamblea Provincial de Cruz Roja Española ha organizado al celebrarse la Semana Mundial de este organismo.

Para hoy, a las 9 de la noche, en la plaza Mayor, se ha previsto un concierto a cargo de la Banda de Música de la Academia de Artillería. Mañana, a las 8,30 en el paseo del Salón, habrá un concurso de dibujos para niños hasta 14 años. El jueves tendrá lugar, a las 8,30, en la plaza de San Martín, un simulacro de socorrismo y primeros auxilios, y el viernes, una jornada de divulgación de Cruz Roja. Finalmente, el sábado, a las 6,30 de la tarde, se oficiará una misa en la catedral y a continuación desfilarán los componentes de la Asamblea (unidad militar, unidad femenina, juventud, voluntarios y vehículos) ante las autoridades.

(Foto: Aurelio Martin)

# Análisis y crítica de la obra expuesta por los arquitectos en Segovia

Se realizó por medio de una mesa redonda

Finalizó, tras dos semanas, la exposición situada en el Torreón de Lozoya de la obra de los arquitectos en Segovia, organizada por la Delegación del Colegio Oficial de Arquitectos de Segovia.

Durante sús últimos días se organizó, como estaba anunciado una mesa redonda para que con la participación de las partes implicadas en esta exposición y el público que estuviera interesado, se tratara en principio de dos temas importantes: 
«Análisis y crítica de la obra expuesta y del ejercicio de la profesión en provincias».

Esta mesa redonda se organizó, no como una conferencia de manera burocrática, sino de una forma igualitaria en la que se reunían un grupo de personas con el fin de dar sus puntos de vista y tratar dichos temas arquitectónicos.

Para saber cómo se desarrolló esta mesa redonda, nos hemos puesto en contacto con el que fue moderador en la misma, el arquitecto José Antonio

Berdugo. Empieza hablando de los objetivos de esta exposición que, aunque ya se dijo en su momento en otra entrevista, conviene recordar que la razón de presentar las obras de los arquitectos en Segovia al público era la de poner a todos los arquitectos en contacto con la obra de sus compañeros, acercar el hecho arquitectónico al conocimiento de todos los ciudadanos y que los segovianos conozcan mejor al arquitecto para que derive una calidad mayor de este trabajo. El mismo arquitecto ha sido quien ha elegido la obra que quería exponer; sin embargo, han sido muchas las obras de los arquitectos en Segovia que debieran haber estado presentes en la exposición y no lo han estado, pero que quede bien claro que los motivos han sido puramente personales por lo que en años próximos el comité organizador deberá replantearse la forma de realizar la selección. Y el último objetivo ha sido realizar un homenaje póstumo a los compañeros que han precedido con su trabajo, es el caso de Benito de Castro Rueda y Francisco de Inza Campos.

#### MESA REDONDA

En cuanto a la mesa redonda que se organizó, José Antonio Berdugo nos explica que en esta reunión estuvo presente el MOPU a través de su director provincial; Cultura por el vicepresidente de la Comisión de Cultura, Alonso Zamora; el director de la Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos, Angel Cristóbal; una representación extranjera de pintores y escultores mejicanos y por último, Francisco Rodríguez de Paula, en representación de los interesados por este tema. Entre los arquitectos, estuvo de Madrid, Leopoldo Moreno, Joaquín Aracil, etc., más los residentes en Segovia. «Si no hubo participación del ciudadano es

por ser la primera vez que el Colegio de Arquitectos organiza una exposición y una mesa redonda y también por falta de conocimiento y de información, pero nos hemos propuesto a que en la próxima convocatoria esto no ocurrirá», nos dice Berdugo.

En lo que sí participó el ciudadano, aunque no desde el principio, fue en las hojas que se pusieron en la exposición para las sugerencias sobre la obra expuesta. Poco a poco la gente empezó a llenarlas con opiniones de todo tipo pero sobre todo dirigidas a las obras obra, son tres niveles de participación en el proceso arquitectónico y muy importantes a tener en cuenta: El nivel cliente, tanto individual, colectivo, grandes cooperativas, etc., el nivel gestión y burocracia como son Cultura, Ayuntamiento y MOPU y el último nivel el del constructor. Por encima de este proceso hay otra serie de condicionantes, planes generales, política de gobierno, etc., y una vez aceptados estos, intervienen los tres niveles dichos, hasta realizar la obra. Todo esto da unos márgenes de libertad



en particular más que al hecho en general. En la mesa redonda se hizo un análisis y una crítica de la obra expuesta, para lo cual se empezó con la lectura de las críticas realizadas por los visitantes, se eligieron algunas de las obras que más se habían criticado empezando con la obra de adaptación y reforma para oficinas de una empresa de la antigua iglesia de la Concepción, en la calle de Cañuelos, y luego intervinieron los arquitectos autores de la obra explicando el porqué se había realizado y cuáles fueron los motivos, y ahí comenzó el debate de la crítica de la arquitectura; quién podía criticar y cómo se debía criticar, iniciándose un enconado diálogo entre dos sectores; uno opinaba que no debia ser mayoritaria esa participación porque el hombre de la calle, hacía una critica muy desde fuera, sin conocer los problemas, los planteamientos y las implicaciones en la arquitectura, y el otro sector opinaba que no hacía falta ese conocimiento y que se podía hacer una crítica superficial ya que las personas eran creativas, se daban cuenta de las cosas y al final su punto de vista tenía un

#### EJERCICIO DE LA PROFESION EN PROVINCIAS

A la pregunta formulada sobre el ejercicio de la profesión en provincias, José Antonio Berdugo contestó que éste fue un tema que apenas dio tiempo a tratarlo ya que se habló mucho tiempo de la crítica de la arquitectura y de las obras expuestas, sin embargo, sí se habló de los condicionantes que existian en el ejercicio de esta profesión en provincias; se intentaba implicar en esta mesa redonda a los tres niveles existentes entre el arquitecto y la

que es lo que deja ser más o menos creativo a la hora de realizar la obra.

#### CONCLUSION

— Por último, ¿cuáles fueron las conclusiones de esta mesa redonda?

— La conclusión que sacamos en general es que estos contactos entre todos los organismos implicados en el proceso constructivo, debían organizarse más a menudo, contando por supuesto con el público, que es una de las partes más importantes en el ejercicio de nuestra profesión y deseamos que intervenga 4

También se ha pensado que al repartir estos coloquios se hiciera de forma itinerante, es decir, trasladándose a ciudades y pueblos de la provincia. En principio está programado que se lleven a Cuéllar y a Sepúlveda, buscando salir a la calle, ponernos en contacto con la gente y seguramente todos los temas que en esta primera mesa se han quedado en el aire podamos ir sacándolos en otras sucesivas mesas redondas y como, ya he dicho, en distintos sitios de la provincia.

— ¿Cuántos arquitectos hay en Segovia y cuál es la situación de crisis en su trabajo?

— Existen dos clases de residentes, los fijos y los que vienen a temporadas; entre todos somos 46 y residentes fijos sólo 30.

En cuanto al trabajo, ha disminuido y la mayoría de los arquitectos se mueven en el medio rural y en los pueblos que es donde se saca el trabajo cotidiano. En la capital ha disminuído bastante, aunque en Segovia la crisis llegó con más retraso.

BERNARDINA GARCIA (Foto: Fernando Peñalosa)

#### SANTA MARIA LA REAL DE NIEVA

## **COLONIA ESCOLAR E IZADO DE BANDERA**

(E.G.G., corresponsal).

En la Escuela Hogar Nacional «Nuestra Señora de la Saleta», se ha iniciado el turno de 20 días, durante los cuales permanecerán alumnos de distintas provincias, pasando unas vacaciones escolares. Los niños que tienen unas edades comprendidas entre los 10 y los 14 años, son de las provincias de Tenerife (Canarias), Madrid, Valladolid y León. Los de estas dos últimas provincias de familias afectadas por el síndrome tóxico, aunque la mayor parte de ellos no presentan ninguna sintomatología. Dirige el centro de vacaciones Eusebio García González, y forman parte del equipo de profesores varios de E.G.B., de la misma Escuela Hogar, una profesora de Tenerife, uno de Madrid y una asistenta social de la Seguridad Social de León. El pasado día 9 fueron recibidos por la alcaldesa, Carmen Muñoz, en el salón de sesiones del Ayuntamiento, y tras el acto en que los alumnos la ofrecieron un preciosos ramo de flores, la señora alcaldesa les obseguió con una invitación en los bares de la plaza de la villa.

#### **ACTO DE EXALTACION** A LA BANDERA

Con motivo de haber regalado el Ayuntamiento, como lo han hecho otros ayuntamientos españoles, a sus respectivos pues-

tos, una bandera de España, al puesto de la Guardia Civil de la villa, el pasado domingo día 11 después de misa mayor, y a una invitación de la Alcaldía, se procedió a izar por primera vez la mencionada bandera en el puesto. Figuraban en lugar de honor la alcaldesa, Carmen Muñoz; el subteniente de la línea, Arcadio; los tenientes de alcalde v el resto de la corporación. Los números del puesto formaban en el lugar correspondiente. Izada la bandera, al toque de corneta, se procedió al acto de exaltación. Primero besó la bandera el subteniente, después el sargento y todos los demás números y clases. Siguió la alcaldesa, los tenientes de alcalde y toda la corporación y, a continuación, los alumnos de la colonia escolar, que estaban presentes, y el numerosisimo pueblo que asistió a la ceremonia

Empresa Nacional de Suministros Ganaderos, precisa

#### VENDEDORES **A COMISION**

para las zonas de Burgos y Segovia. Contrato mercantil. Nuestra marca es muy conocida y acreditada.

Interesados dirigirse por escrito a Sr. Alejandro Santos Rabasa, c/ Domingo Martínez, n.º 8, 5.º A - VALLADOLID-6.

### La iglesia de San Andrés. en Cuéllar. monumento nacional

Conforme ayer informábamos el Consejo de Ministros último aprobó un Real Decreto por el que se declara Monumento Histórico-Artístico de carácter nacional, la iglesia de San Andrés en Cuéllar (Segovia).

La iglesia de San Andrés en Cuéllar se trata de un templo de arquitectura castellana de ladrillo basada en los estilos cristianos medievales, románico y gótico, que tiene especial representación en la importante villa segoviana de Cuéllar.

La parroquia de San Andrés se encuentra situada extramuros de la Cuéllar medieval; el conjunto arquitectónico, es de gran sobriedad, lo que no resta grandeza al edificio, cuya primitiva fábrica se remonta a los siglos XII y XIII.

En su interior se conservan interesantes y valiosas piezas artísticas. Cabe destacar varios retablos barrocos y, sobre todo, un calvario gótico.

#### AYLLON

## **EXPOSICION DE ARTE JUVENIL**

(TEODORO GARCIA GARCIA. corresponsal)

En el salón del Centro Social de esta villa se ha inaugurado la Il Muestra Provincial de Arte Juvenil, de estudiantes segovianos, cuyos trabajos han sido seleccionados de los centros de Educación Media de la provincia, bajo el patrocinio de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia.

Integran esta exposición 26 cuadros y un dibujo maqueta presentado por el Centro de Formación Profesional «Angel del Alcázar», sobre una bomba de

Entre los cuadros figuran diversas composiciones y paisajes, realizados con diversas técnicas, principalmente al óleo y acuarela. En su conjunto la exposición resulta interesante y algunos trabajos son de calidad. dada la edad de los participantes. No cabe duda que constituye un gran estímulo para los jóvenes valores.

Esta exposición itinerante que se propone recorrer diversas localidades de la provincia será clausurada en Ayllón el próximo día 15 de julio.

SAN CRISTOBAL

Como en años anteriores se ha celebrado en esta villa la fiesta con la que los conductores honran a su patrón, San Cristó-

Los actos religiosos fueron realizados en la parroquia de Santa María la Mayor, en el centro de cuyo retablo mayor se halla la imagen, de tamaño natural. Este año la iglesia se encontraba totalmente llena, especialmente de conductores y sus familias.

Después de la santa misa fueron bendecidos los vehículos en la plaza Mayor, iniciándose la procesión, que abría marcha un camión portando la cruz y ciriales. Muchos vehículos se unieron a la comitiva, cuya imagen del santo cerraba la comitiva en otro camión, recorriendo su acostumbrado itinerario. Gran cantidad de público siguió la marcha de esta original proce-

Por la tarde, diversos grupos celebraron la festividad con las clásicas chuletadas y jolgorio.

## Comenzaron las obras del centro de Radio Nacional de España en Burgos

CUANDO OTROS ASEGURAN "TIENE PUERTA PARA RATO" NOSOTROS LE DAMOS UNA GARANTIA POR DOS AÑOS

Las buenas palabras no

detienen a los ladrones. Por eso SECURITESA instala puertas seguras. Bisagras especiales SISTEMA MULTIFORT

Es decir, con dos años de garantía, con un certificado de instalación y un seguro contra robo de hasta dos millones de pesetas.

Como puede ver, somos personas de pocas palabras.

No obstante, le damos un

Si lo que quiere es tener puerta para rato, aténgase a los

Es más seguro.

**SECURITESA** 

GARANTIZAMOS SU SEGURIDAD.

Cerradura de 7 puntos de anclaje antisierra antitaladro

SISTEMAS DE SECURIDAD PARA PUERTAS, PUERTAS ACORAZADAS Y ALARMAS ELECTRÓNICAS.

SU CENTRO SECURITESA MÁS PRÓXIMO:

### Ferreteria Arana

C/. Juan Bravo, 14 Tel. 41 39 83 SEGOVIA

miento de los estudios del centro emisor de Radio Nacional de España para Castilla y León, cuyo coste es de catorce millones de pesetas -aparte los equipos - se ha iniciado recientemente, habiéndose previsto para las mismas un plazo de ejecución de tres meses.

Los estudios estáran situados en Burgos, en la avenida General Yagüe, 34, en los locales que, por iniciativa del presidente del Consejo General de Castilla y León, fueron cedidos a Radio Nacional de España por la Diputación Provincial y Ayuntamiento burgaleses.

#### PROXIMA INSTALACION **DE CINCO EMISORES DE ONDA MEDIA EN CASTILLA Y LEON**

La dirección técnica de RTVE trabaja, al mismo tiempo, en la instalación de los cinco primeros emisores de onda media que se repartirán por la geografía castellano-leonesa, concretamente en Burgos, Soria, Valladolid, León y Ponferrada.

Paralelamente, la Dirección Provincial de Personal de Hadio Nacional de España trabaja en la provisión de las primeras pla-

Las obras de acondiciona- zas del total de 20 con que contará el centro emisor de Burgos. Superadas en estos meses las fases de concurso de traslados, oposición restringida y ascenso para el personal de plantilla, las plazas que queden sin cubrir saldrán a concurso-oposición libre en el próximo mes de septiembre.

#### PERSONAL DEL CENTRO REGIONAL DE TVE EN VALLADOLID

La lista definitiva de aspirantes declarados aptos por el tribunal calificador de las pruebas para la cobertura de la plantilla con destino al centro emisor de TVE de Valladolid, ha sido hecha pública recientemente por la Dirección de Personal de Televisión Española.

De las cuarenta plazas convocadas, un cincuenta por ciento se ha cubierto en la fase de concurso-oposición libre, habiéndose provisto el resto de las plazas con personal fijo de TVE que, de acuerdo con la normativa laboral vigente, superó las fases de concurso de tr pruebas de ascenso o concursooposición restringido.

**PANTALONES** 



JUAN BRAVO, 54

CALIDAD, **GUSTO** Y SELECCION EN

REBAJAS

Corren por los aires en un

sentido casi físico las ondas de los satélites y de las emisoras de

radio. Los hilos telefónicos y las

terminales de video se juegan a la carrera el poder de configurar

la sociedad y las personas, cuan-

to antes mejor, con un cúmulo

de información diaria. Al ciuda-

dano le atronan los «multime-

dia» y, recién llegado el sistema

PAL Color, ha de añadir un aparato de video con el fin de captar

mejor los Mundiales de fútbol.

Pero... llega también la brisa de

la reflexión. En un clima de diá-

logo sereno, con realismo, se

han confrontado las opiniones

de algunos de los principales

protagonistas de la información

El encuentro tuvo lugar du-

rante el V Ciclo sobre «Cultura y

Medios de Comunicación» organizado por el C.M. Alcor, y

tiene su sentido que sea una ins-

titución universitaria quien se

plantee el para qué y para quién

En cuanto a la Universidad,

se barajan cifras, por ejemplo en

Madrid, que producen cierta

alarma. Son más de cien mil los

alumnos matriculados en la

Universidad Complutense,

cuando la matrícula óptima que

puede soportar una universidad, según los expertos, no debe su-

perar los 30.000. La Universidad

está viva pero renqueante, dicen

muchos. Su fuerza, desde luego,

no la recobrará a golpe de decre-

to-ley sino con la ayuda de sus

sujetos activos: los profesores y

La inyección de vitalidad de-

berá partir también de los cole-

gios mayores, porque, de hecho, es ahí donde se forman una gran

parte de estudiantes. residentes

en nuestro país.

de la información.

## **LA INFORMACION** Y LA FORMACION UNIVERSITARIA

V Ciclo sobre Cultura y Medios de Comunicación en el C. M. Alcor

habituales o que frecuentan las bibliotecas y salas y, sobre todo, sus actos culturales.

En ocasiones, para muchos de ellos, esa ayuda complementaria se convierte en esencial porque la Universidad no enseña a trabajar o se olvida de acogerles para enseñarles a convivir. Así lo demuestran unos sondeos llevados a cabo recientemente por

la Universidad Autónoma de Madrid. El 85% de los licenciados con empleo afirman que la Universidad no ha contribuido a satisfacer sus necesidades culturales ni sus inquietudes.

En un colegio mayor se amortigua la masificación de las aulas en beneficio del intercambio social y cultural entre los estudiantes. Se hace posible que

madure el diálogo entre gentes de diferentes procedencias y el calor de la amistad y del esfuerzo intelectual compartido.

Con esta espontaneidad nacieron en el C.M. Alcor los coloquios sobre «Cultura y medios de comunicación». Por ellos han desfilado desde 1972 más de 200 periodistas y profesores universitarios para examinar las cuestiones que los estudiantes se preguntan a sí mismos y preguntan también a los «portavoces» de la opinión. Alcor se sitúa como puente que conecta el mundo de la información con el que está al otro lado, con la sociedad y los estudiantes, que forman parte de ella en ese grueso individuo que se denomina opinión pública. Y como consecuencia se percibe en su seno un espíritu de diálogo y de sentido crítico ante los fenómenos de nuestros días.

El obrar sigue al ser, dice la filosofía. Al estudio y a la convivencia familiar entre las residentes de Alcor sigue la inquietud social expresada en formas diversas. El tiempo se exprime para que así, sirva también a otros. Durante el curso, pese a los exámenes y entre el bullicio habitual, un grupo toma contacto con los municipios de algunos pueblos castellanos. Y se trama una curiosa experiencia que ha resultado válida para las estudiantes. En equipo y durante un corto período de las vacaciones de verano se realiza un esfuerzo de desarrollo cultural en zonas rurales desprovistas de medios. A la vez las universitarias tienen la posibilidad de hacer prácticas de Medicina, Derecho y Pedagogía, completando así su formación técnica.

El universitario necesita orientación y responde libremente si se le pregunta un panorama amplio a sus estudios y a su tiempo. Esto requiere una dedicación preferente que despierte en la juventud la capacidad de hacerse responsable de su futuro.

ASUNCIÓN L. LARRINAGA





### Frenos de disco.

Con doble circuito indep servo-freno y frenos de disco en las ruedas delanteras. En los dos modelos F-350 y F.275.

Versiones desde 920.000,— Ptas. f.f.

#### Puerta lateral corredera.

Para que sea más cómodo el trabajo de carga, distribuirla mejor y hacerla más asequible. (En los dos modelos.)

#### Más capacidad.

Con la nueva EBRO se ahorran muchos viajes, porque su capacidad de carga útil es de 1.760 Kgs. en la F-350 y 1.250 Kgs. en la F-275.

#### Tracción trasera.

Como los camiones. Para que sea mayor la estabilidad y más cómoda y suave la conducción.

La F-350 ha significado un nuevo concepto en transporte ligero; y ahora, con su nuevo aspecto, la EBRO jestá más bonita que nunca!

Su figura cambia totalmente; hemos cuidado hasta el último detalle:

Nueva parrilla, nuevos faros, luces antiniebla y marcha atrás incorporadas, parachoques de nuevo diseño que incluyen estéticamente los intermitentes, protectores que circundan

toda la furgoneta, retrovisores empotrados...

Mírela con atención y ino se olvide de todas sus ventajas técnicas!

#### Más potencia.

Con su duro y experimentado motor Perkins de 65,5 CV. DIN a 3.600 r.p.m. (en la F-350).

#### Cinco marchas.

Como los buenos turismos. La 5.ª marcha delantera de la F-350 ahorra combustible y hace más cómodo y rápido el viaje por carretera.

#### Más garantia.

La F-350 continúa disfrutando de la misma garantía que la F-275, o sea: la máxima del mercado. 1 año de garantía sin limitación de kilometraje, ni en vehículo, ni en motor.



Motor Ibérica

AGRO MECANICA SEGOVIANA, S.A. Pol. Industrial, c/ Guadarrama, 10. Segovia.

Estas palabras de Rodolfo

Martín Villa desencadenaron

una auténtica tormenta política

en el seno del consejo. El sua-

rista Jesús María Viana lanzó

una diatriba en la que, en síntesis, dilo que el consejo políti-

co debia dejar en paz a Adolfo

Suárez y debía respetar asimis-

mo su libertad de poner en mar-

cha o no el proyecto político

que le diera la gana. Viana dejó

constancia a los allí reunidos

de lo sucedido en una de las

últimas reuniones del comité

ejecutivo centrista: «Fue el eje-

cutivo más vergonzante que re-

cuerdo, lo único que nos rete-

nía atados a la silla era la ver-

# Landelino Lavilla exige que UCD se aclare antes de aceptar la presidencia del partido

Madrid. - El candidato a la presidencia de Unión de Centro Democrático (UCD), Landelino Lavilla, suspendió ayer temporalmente su candidatura tras el tenso enfrentamiento que se produio en la reunión del consejo político, a raiz de una inesperada intervención del vicepresidente político del Gobierno, Rodolfo Martin Villa. Si finalmente Lavilla decide presentar de nuevo su candidatura al cargo que deja vacante Leopoldo Calvo Sotelo, lo hará después de que el Consejo Político de UCD, el órgano supremo entre congresos, «clarifique», según palabras del candidato, «los distintos proyectos de centro

que se han presentado esta tarde». «Sólo aceptaré», añadió, «si se presenta un proyecto de centro claro».

Después de que el presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, y el secretario general centrista, y presidente en funciones, Iñigo Cavero, pronunciaran sendos discursos ante el consejo político, se abrió un turno de debate. Entonces, Rodolfo Martín Villa, desoyendo las recomendaciones de sus compañeros de mesa, Pio Cavanillas y Juan José Rosón. quienes le rogaron encarecidamente que no interviniera, propuso a los allí presentes que votaran sobre si el expresidente Adolfo Suárez debía acudir a la reunión para informales sobre sus proyectos políticos.

Martín Villa argumentó su propuesta alegando que él no deseaba la presencia de Adolfo Suárez en el consejo político «como una trampa», dijo, «sino por un deseo de clarificación». Añadió el vicepresidente político que era muy difícil debatir el futuro de UCD sin saber qué es lo que iba a hacer alguien tan importante para el partido centrista como Adolfo Suárez.

El servicio militar

puede ser prestado

Madrid. - El Boletín Oficial

del Estado de ayer publica una

orden del Ministerio de Defensa

por la que se notifica la apertu-

ra del plazo para la presenta-

ción de solicitudes para la pres-

tación del servicio militar por

medio de voluntariado especial

en el cuerpo de la Guardia Civil,

así como los requisitos y prue-

bas a cubrir por los jóvenes que

deseen hacer la mili en dicho

en la Guardia Civil

Sanfermines

#### Un aviso para Tomás Campuzano en la corrida de ayer

Pamplona.— Séptima corrida de los Sanfermines. Cinco toros de Francisco Ortega, bien presentados, tercero y quinto bravos, resto mansos; sexto, sobrero de Louro Fernández, con trapío, flojo y noble, en sustitución de otro sobrero, de Retamar, devuelto indebidamente, el cual sustituía a uno de Ortega, cojo.

Ruíz Miguel: Estocada corta atravesada y dos descabellos (ovación y salida al tercio). Tres pinchazos bajos y dos descabellos (silencio).

Emilio Muñoz: Estocada corta atravesada y dos descabellos barrenando (silencio). Estocada baja que asoma (silencio).

Tomas Campuzano: Pinchazo hondo delantero perdiendo la muleta, otro pinchazo y bajonazo descarado (aviso), Media (vuelta).

#### EL SEPTIMO, Y PENULTIMO, ENCIERRO, MUY LIMPIO Y CORRIDO CON TRANQUILIDAD

Pamplona.— Con seis toros del marqués de Domecq, se ha corrido con tranquilidad el séptimo y penúltimo encierro de los Sanfermines, que transcurrió muy limpio y en el que participaron gran número de corredores vestidos de blanco y rojo, ya que la mayoría de los visitantes de fuera de Navarra ya no se encuentran en Pamplona.

Los cornupetas entraron en la plaza de toros en carrera limpia, aunque se formó un pequeño montón de mozos que se deshizo rápidamente. Los pamplonicas se abrieron en abanico hasta casi el centro del ruedo. En ese momento, los mozos fueron relevados por los dobladores que condujeron a la manada —bien protegida por los cabestros— directamente hasta los corrales.

En el penúltimo encierro de Sanfermines, con una duración de dos minutos y cincuenta segundos, no se ha registrado ningún herido.—Efe

## **EN POCAS LINEAS**

n opinión de cinco peritos médicos que comparecieron ayer en la vista del «caso Almería», Luis Montero, Luis Cobo y Juan Mañas, murieron, de forma casi instantánea, por parálisis cardiovascular como consecuencia de una multiplicidad de impactos de armas de fuego. Los letrados Darío Fernández y Juan José Pérez Gómez preguntaron separadamente acerca de la existencia de traumatismos o de indicios de violencia física anteriores al fallecimiento. Los doctores Galera y Nogales respondieron que no habían visto ningún dato que hablase a favor de violencia física o sevicias, ni siquiera indiciariamente.

ontinúa la evolución favorable del estado de Alberto Muñogorri, de diez años, que resultó herido gravísimamente el pasado 26 de junio al hacer explosión un artefacto.

a asamblea de presidentes de colegios de ATS rechazó ayer por amplia mayoría el acuerdo suscrito el pasado día 2 entre el Insalud y las centrales CC.OO. y Sindicato Gallego de Sanidad sobre equiparación de los ATS con los técnicos de grado medio de la Seguridad Social. Los representantes de la organización colegial consideran que el acuerdo firmado —que supone 12.000 pesetas—está lejos de las 16.400 defendidas por UGT, y que además deja fuera a 11.000 profesionales, es decir, matronas y ATS de zona.

A lberto Monreal Luque fue cesado ayer como presidente de Tabacalara por el titular de Hacienda, Jaime García Añoveros, sin que se conozcan por el momento las causas reales de esta sustitución. Para sustituirle se nombrará a Gabriel Cañadas, hasta ahora embajador de Italia, exsubsecretario de Información y Turismo y secretario de Estado de Cultura en la época de Pío Cabanillas.

güenza de salir al exterior», fueron sus palabras.

Viana, sin embargo, matizó que Suárez no pidió plenos poderes sino amplios poderes y que preguntó por qué Calvo Sotelo no había explicado a los miembros del comité ejecutivo ni las propuestas que se le hicieron a Adolfo Suárez ni las condiciones concretas que éste puso, para preguntarse a continuación: «¿Por qué Calvo Sotelo le niega a Suárez su deseo de ser presidente de UCD, y, sin embargo, acepta la presidencia de Landelino Lavilla sin ni siçquiera conocer sus condiciones»?.

### La gasolina subirá tres pesetas

Madrid. — La Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos analizará de forma preliminar, en su reunión de hoy, una subida de los precios de los carburantes que, según fuentes solventes, no será superior a las tres pesetas por litro y que podría producirse en el próximo Consejo de Ministros, a celebrarse a finales de este mes.

La previsible evolución favorable a los precios del crudo en lo que queda de año —consecuencia del fracaso de la conferencia de la OPEP de Viena de este último fin de semana— parece ser un argumento de peso para limitar el alcance de esta primera subida en los últimos doce meses, pese al desfase en ingresos fiscales que se ha acumulado en el primer semestre de 1982.

#### No autorizan la asistencia de Tejero y Pardo Zancada a los actos militares de Zaragoza

Madrid. - El teniente coronel Tejero y el comandante Pardo Zancada, no podrán asistir a la entrega de despachos de sus hijos el próximo día 15, en Zaragoza, al haberles sido denegado el permiso para abandonar la prisión militar de Alcalá de Henares por el Consejo Supremo de Justicia Militar. En la solicitud, los dos condenados en el proceso del 23-F solicitaban, además poder ser ellos personalmente quienes entregasen los despachos de alféreces a sus hijos.

Los letrados Angel López Montero y Adolfo de Miguel solicitaron al Consejo Supremo de Justicia Militar permiso para que sus defendidos pudieran salir hoy de la prisión militar.

+

**EL SEÑOR** 

## D. ANTONIO SAN VALENTIN DE FRUTOS

Falleció en Segovia el día 12 de julio de 1982

A los 82 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

SU DESCONSOLADA ESPOSA DOÑA MARIA ALONSO PACHECO; HIJOS DON ANTONIO, DON MARTIN Y DOÑA MARIA LUISA SAN VALENTIN ALONSO; HIJOS POLITICOS DOÑA ANTONIA HERNANDEZ, DOÑA MARIA ARAGONESES Y DON VICTORIANO ROMAN; NIETOS, HERMANOS, HERMANOS POLITICOS, SOBRINOS Y DEMAS FAMILIA,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia a la conducción del cadáver que tendrá lugar hoy, día 13, a las seis de la tarde, desde la residencia sanitaria de la S. S. hasta la iglesia parroquial de Santo Tomás, donde se oficiará el funeral despidiéndose el duelo.

La misa de privilegio se dirá el día 14, a las diez de la mañana, en dicha iglesia.

## Mejora la situación del Banco de la Exportación, tras su compra por el Banco Arabe Español

Valencia.—Las inversiones y los recursos totales disponibles por el Banco de la Exporta-ición (Banex), con capital mayoritario del Banco Arabe Español (Aresbank), han experimentado notables alzas en los últimos meses, según una información facilitada a la agencia «Efe» por la dirección general de la entidad.

En los primeros meses del

Una empresa de

no puede pagar

por impagos

de clientes de

a sus empleados

Alemania y Libia

Yecla (Murcia).-Unos trein-

ta trabajadores de la empresa

«Calzados José Hernández

Bañón, S. L.», de Yecla, han

cumplido ya su octavo día de

encierro en la fábrica, en de-

manda de cobro de cinco men-

sualidades, si bien la empresa

no puede hacer frente a ellos por

impagos de clientes de Alema-

Mientras los trabajadores vie-

nen protagonizando diversos ac-

tos de protestas en las últimas

semanas, para percibir los sala-

rios adeudados, la dirección

de la empresa afirma que la

deuda que tienen contraída con

ella empresas de Alemania y

Libia se cifra en docenas de

Distintas autoridades de la re-

gión están estudiando el asunto,

así como la dirección de la em-

presa, para intentar el cobro de

todas las deudas por exporta-

nia v Libia.

millones.

ciones.

calzados en Yecla

año, tras la formalización de compra por Aresbank, los recursos propios pasaron de 627 a 738 millones de pesetas, mientras que los recursos de clientes pasaron de 5.330 a 6.310 millones.

Los recursos de entidades y créditos de ahorros, en este semestre, experimentaron un aumento de 1.102 millones de pesetas, hasta alcanzar 5.028 mi-

Los recursos totales se sitúan en algo más de 13.185 millones de pesetas, previéndose al finalizar el año un incremento anual del 63,42 por ciento.

Respecto a las pérdidas de ejercicios anteriores, Banex las cifra en 851 millones de pesetas, que se mantenían el pasado junio.—Efe.

# Fuerte incremento de los pedidos de casas de automóviles a «Cristalería Española»

Avilés.—Las diversas casas de fabricación de automóviles de España han incrementado fuertemente sus pedidos a la factoría avilesina de vidrio de «Cristalería Española».

Ese fuerte incremento ha motivado que la dirección de la empresa haya pedido a los trabajadores del departamento «securit», lugar donde se fabrican las lunas para automóviles, que acorten sus vacaciones una semana.—Efe.

## Los mejores productos británicos

Un índice de casi 7.000 de los mejores productos británicos de consumo y contratación, que hasta hace poco se facilitaba al público sólo en los centros de diseño de Londres, Glasgow y Cardiff, se ha presentado ahora en microfichas que se venderán en todo el mundo.

Este índice representa las mejores líneas de productos, desde bañeras y bancos hasta televisores y herramientas, que han sido seleccionados por su alto nivel de diseño por el consejo de diseño y tienen derecho a llevar el símbolo triangular en blanco y negro como testimonio de su recomendación. Este índice, denominado selección del centro de

diseño, comprende todos los premios otorgados por el consejo de diseño desde 1973.

Toda la colección se resume en 167 fichas de fotografías en blanco y negro y pies que indican los nombres de los productos, sus espeficicaciones y dimensiones, precio aproximado, nombre y dirección de los fabricantes y diseñadores y otros detalles. Se actualizará cada dos años ya que algunos productos dejan de fabricarse y se presentan otros en el mercado.

La primera edición cuesta 285 dólares (unas 32.000 pesetas) más embalaje y franqueo y los compradores podrán adquirir las futuras ediciones con un descuento considerable.

## Ambiciosa exposición y convención de la firma Acrow

Acrow, el grupo internacional de ingeniería con base en el Reino Unido, ha hecho público sus planes para celebrar una exposición y convención de sus productos en el próximo mes de septiembre a las que esperan que acudan unos 6.000 clientes y distribuidores procedentes de 82 países.

El grupo, con intereses en la construcción, construcción de puentes, manipulación de materiales, petróleo y productos petrolíferos y petroquímicos, agricultura e ingeniería en general, instalará una exposición flotante y terrestre en Thorpe Park, cerca de Londres, durante los días 22 al 24 de septiembre. Además de esto, habrá una serie se seminarios y conferencias en las que participarán todas las compañías Acrow con sede en el Reino Unido y en el extranjero, así como sus 350 agentes de todo el mundo.

El último acontecimiento de este tipo se celebró en 1978 y dio como resultado un importante incremento de pedidos procedentes tanto del extranjero como del interior, siendo calificado por tal motivo como un certamen de gran éxito. El acontecimiento de este año mostrará al visitante, que se traslade a tra-

DISTRIBUIDORA NACIONAL DE PELICULAS EN VIDEO,

SOLICITA

#### REPRESENTANTES-DISTRIBUIDORES

en esta zona por incorporación nuevos catálogos. Imprescindible estar introducido en vídeo-club, electrodomésticos y foto-cine. Interesados escribir urgentemente al Apartado 2.614 de Madrid

vés del parque en autobús acuático o en tren, una muestra única de los productos de la firma. Además, también habrá, sobre un terreno de 10.000 metros cuadrados, una exposición fija así como una completa demostración sobre la orilla del lago de una instalación en acción trabajando en su medio ambiente natural.

Acrow es el fabricante más importante del Reino Unido de materiales y maquinaria para la construcción y exporta más del 80 por ciento de sus productos. También es una de las empresas más importantes en todos los diversos sectores industriales en los que opera.

GRANDES REBAJAS DE VERANO en

Boutique



Bikinis y bañadores desde 500 pesetas

Faldas y vestidos BILLY BONNY desde 1.000 pesetas

## bolsa de madrid

	COII	ZACIUN	ES DE HOT		
BANCOS			MONOPOLIOS		
Bilbao	310	304	Campsa	100 75	107
Atlántico	210	209			
Central	249	244	Tabacalera		95,75
Español Crédito	277	274	Telefónica	64,50	63,25
Exterior	224	221	OWWING		
Hispano	285	201	QUIMICAS		
Popular	231	228			
Santander	284	282	Cros		10 50
Vizcaya	318	312	Hidro Nitro	19,50	19,50
Bankinter		140	Papelera E	5	5
Bankisur	140		Petróleos	10	10
Bankunión	212	212	Petroliber	76,75	70,25
		- T	Petromed		
INV. MOBILIARIA			Resinera	127	130
				COLD EBS 4	THE PERSON
Cartinbao	81	80	Sniace Torras Hostench	18	18
Fibansa	D. 83	D. 84	Torras Hostelich		10
G. Inversiones		47	INMODIT LABIAS V		
Hispamersa	70	68	INMOBILIARIAS Y		
Patrisa			CONSTRUCCIONES		
Popularinsa	199	190 EX			
Vamosa		-	Dragados	91	D. 95
			Urba Metro	165	165
ELECTRICAS			Urbis	10	10
Española	55,75	55,75	Vallehermoso	64	64
Fecsa	59,75	54,25		01	01
Fenosa	54	55	ALIMENTACION		
Iberduero	43	44			
Sevillana	53.75	53,75			
Unión Eléctrica			Ebro	P. 285	275
Caron Electrica	54	54,25	El Aguila	31	-
SIDEROMETALURGICAS			Koipe		
			Viñedos Esp		104
Altos Hornos	8,75				
Citroën H		29	VARIAS		
Duro Felguera		201			
rasa Renault		84	Corporación BB	63	63
remsa		_	Catalana Gas	05	
Ponferrada			Finanzauto	55	58
Seat	11		G. Preciados	33	
Tubacex	1	47	Pebsa	(# 10 pm)	1949/00/91
				e in Pina	



GARAGE SOUSA, S. A.

c/ Ezequiel González, 28 - Teléfono 42 54 18

Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

Con cierta urgencia, Manuel Mújica Láinez, en su novela «El Unicornio», acusa: «quien no crea en las hadas, cierre este libro y lo arroje a un canasto o lo reduzca al papel suntuario de relleno de su biblioteca... Lo siento de antemano por él (lector): hay distintos modos de ser un pobre de espíritu; hay distintos modos de andar por la Tierra tildándola de insípida, aburriéndose... y uno de ellos -tal vez el más tonto- consiste en negarse a probar la sal y la pimienta ocultas que la sazonan de magia».

Plenamente convencido y emocionado por el contenido de estas breves palabras, quiero hacerlas mías. Querido lector, si no crees en las hadas, abandona esta lectura.

Hace ahora un año, ebrio y desesperado, trataba inútilmen-

## Yamil Naya Tuset, hada

te de anegar mi penuria personal y mi tristeza, bajo el hedor de una espesa nube de aceite recalentado que exhalaba mi puesto ambulante.

Ocultaba mi soledad entre la de aquellos miles de gentes tambaleantes y salvajemente anónimas que pululaban por entre aquel inexplicable tumulto de paraísos artificiales.

Verdaderamente, no me quedaba otra alternativa que cobijarme y fundirme con aquella multitud de personas penosamente repetidas. Supongo que no me quedaban fuerzas para preguntarme quién era o que pretendía. Fríamente, lo encajé: «Mal de muchos, consuelo de tontos». Cerré los ojos y me abandoné en brazos de aquella turbainulta de verdugos inconscientes en mí mismo.

Milagrosamente, abrí los ojos Entre gritos, añicos de botellas y tufos asfixiantes, surgiste tú, Yamil.

Sólo recuerdo tu sonrisa y la paz que irradiaban tus ojos, dos mares desconocidos, acendrados.

Aquella noche, nos cansamos de lamer, de soñar, de amar. Juntos.

Eludí preguntarte acerca de tu identidad y tu pasado, pues te antojaba una hada. Y eso eres, aun.

Por la mañana, nos despedi-

mos vulgarmente. Y, sin embargo, apenas sin palabras, quedó patente nuestra complicidad, nuestro mutuo secreto de amarnos eternamente.

Desde aquella mañana, volví a amar, a comprender el valor de las caricias, a soñar con las playas que posee mi ciudad imaginaria.

Y no fue fácil. Tuve que recurrir al triste recuerdo de mi soledad perdida por aquellos mundos: rememoré como una tarde, se detuvieron mis lágrimas contemplando las tranquilas aguas del Danubio, en Budapest, al descubrir una extraña luz, una hada, que me desveló ciertos secretos que escon-

den los poetas; recorde mi eterna alianza con el sol yacente; mientras me dejaba arrastrar por los mágicos sonidos que emanaba la plaza de Djemaa-el-Fna, en Marrakech; recuperé la tarde en que me enamoré del mar, entre los riscos de S. Pedro de Möel; evoqué, en fin, el interminable viaje que recorrí, dejándome llevar por mi imaginación, por la Quinta Avenida de Nueva York...

Una tarde, volvimos a enamorarnos en una silenciosa calle coruñesa. Con los ojos, intercambiamos secretos y miradas.

Desde entonces, no he dejado de sonreir, como los hechiceros de tus cuentos, Yamil. Me contagiaste el amor que se debe tener a las hadas. Y, todo, bajo los auspicios de tu luz.

> ANIBAL BORDALLO HUIDOBRO

## Preguntas que todo hombre tiene la obligación de hacerse

¿No existen demasiadas Leyes?...¡Ley Eterna, Ley Positiva, Ley Humana, Ley Moral, Ley Universal, Ley Natural!

¿Por qué se saca de donde no hay?... ¿por qué se quiere saber lo que no se sabe?... ¿adivinar no es peligroso?.

¿No habéis pensado nunca, que las bases estructuradas pueden ser falsas?

Y que si ello es así... la humanidad ha vivido y vive engañada?. Que solo un simple escrito antiguo... ¿no ha podido traer toda una historia de falsedad?

¿Sabéis quién sois vosotros mismos?. Haceos la pregunta... ¿Quien soy yo?... ¡y con ella llegar hasta los límites de la razón, hasta la última capa evolutiva por lo menos!. (Al responder, no repitáis lo que otros han dicho).

¿Por qué lo bueno y los malo, la moralidad y la inmoralidad?... ¿No pensáis que todo ésto es absurdo?... ¿de quién partió la discriminación que separa lo justo de lo injusto?... ¿Dios, la Lógica, la Razón?. ¿Por qué entonces cada hombre es un animal racional-individual-relativo-particular?. Cierto que se quiere ser positivo... ¿cómo diferenciar lo positivo de lo negativo?... ¿con qué facultad nos atrevemos?

La verdad y la mentira... ¿no se hallan en la misma cara de la misma moneda?... ¿mezcladas en todo lugar, motivo, situación?. ¿Por qué no existe la uniformidad?... ¿por qué uno dice una cosa, y otro dice otra distinta... y así consecutivamente ese antagonismo, polaridad o dualidad, o simplemente diferentes?... ¿Quien dice la verdad?.

¿Por qué el sí y el no se hallan en perpetua lucha dentro de nosotros mismos?. La reflexión, el conocimiento, la concentración, los ejercicios mentales...; inclusiones sistemáticas en el reino del pensamiento! ... sensaciones, sentimientos y acción ... ¿pueden o no pueden conducirte a una verdad engañosa?. ¿Por qué se da fe a unos antiguos testimonios? ... ¿por qué se aferran con tanta saña a ellos? ... ¿cómo dar prueba de autenticidad a eso que ha perdurado?

¿No creéis que el que se apoya en la Teodicea (Teología de la vida) es un ser vacio que necesita ser llenado de algo que no sabe exactamente si existe o no?... se contenta con lo que le ponen en los ojos, afirmado por otros que no conoce. O porque necesita ser siervo de amo.

¿No opináis, que las cosas se mencionen o digan así como así es un absurdo?. Las impresiones de unos, se han querido hacer verdades universales.

Para saber lo que es el amor ... lo que es el odio. Antes se tiene que comprender lo que és la muerte y la oscuridad (realidad material) y después la vida y la verdad (idealismos fantásticos). ¿Cómo, quién es el que llega a conocer esos estados latentes?

¿No es incalculable todo lo que no apreciamos? ... ¿habéis llegado a separar lo que es ilusión y lo que es realidad? ... ¿existe el velo de maya? ... ¿es conveniente emplear los sentidos objetivos? ... ¿es fiable la intuición que proviene del innatismo?.

¿Cómo queréis ser respetados, si asimiláis sin contemplaciones lo que os dicen, enseñan o muestran? ... ¿cómo podéis llegar al convencimiento de algo, que vosotros mismos no habéis analizado imparcialmente?

Los misterios nos rodean, las preguntas nos atosigan, y la duda barre nuestra mente; pero algún día los niños y los jóvenes se prepararán para un futuro-presente, más allá de las viejas corrientes y de los temas preferidos, de los cuales, ellos borrarán para siempre ... jes muy difícil!... ¡más tengo esperanza!.

D'ABAT

## $\equiv$ POEMAS

### Gentilhombre

A mi hermano en la Poesía, Manuel Garrido Chamorro, felicitándole por su libro «A través de las frondas doradas»

Cada vez que miro «a trevés de las frondas doradas, te veo a ti, Manuel, en tu río azul, caudaloso; río pletórico de primaveras y fértiles otoños;

río pletórico de primaveras y fértiles otoños; río que riega con su agua a la huerta interna, al jardín malva de la cueva, de donde nacen ilusiones

y cálidas esperanzas. Y, mientras tanto, el Señor al otro extremo...

Comprendiendo
—porque El es el único que en verdad comprende—
tu mirada crepúsculo de alba.

tu mirada crepúsculo de alba, aguardando en solemne silencio tu regreso en alborada. ¡Duna de abril! plena de luces — regados tus pies por mil oasis—, espejo de oro de la estrella solar, cuenco o tesoro — guardando cielo—, ¡espera al amor! que, a ti, ya va, que es eco de tus versos niños y maduros,

de alma-espíritu fiel y noble, que el Señor, Nuestro Dios, sueña en tu «delirio»...

Pedro-Antonio Blázquez San Antolín

#### Canto a Emilia

(Dedicado a Emilia Cubino)

No sé bajo qué signo astronómico naciste, pero te canto a tí, Emilia, pues eres mi estrella y mi guía y eres mi voz y mi ser.

Me encuentras en cualquier lugar y me animas con tus alegrías y tu encanto y luz del día.

Yo salgo a tu encuentro,

Y tu haces lo mismo intercambiando ideas en cualquier momento.

Espero ofrecerte algún día, lo que tu me has dado siempre.

SEBASTIAN DE MARIA PEÑA

#### Mañana de siega

(ESTAMPAS DE OTROS TIEMPOS)

(A Victor Bernabé Pinela que tanto sabe de estas lides)

Estaba todo dormido y el segador despertaba; un corazón de metal le avisa en la madrugada. Sale silencioso al campo de las mieses enceradas, y arriba en el firmamento la luna, lunita clara, va iluminando el sendero y en el charco se retrata. Ya se despereza el día, va comienza la alborada. sique la luna en lo alto pero con luz más opaca. Así el segador comienza la fuerte y dura batalla, cercenando con la hoz los cardos... y la cebada. Viene de allá del Oriente, abriendo inmensa ventana, luz de variados colores... hay celajes de escarlata. Un disco todo esplendor orgulloso se levanta. Vence el segador en lid, cual Quijote con la lanza y en esa lucha tan dura el sudor cubre su cara. Le sabe a gloria bendita el frescor del agua clara; el vino de fresca bota le sabe a cosa sagrada, degusta con gran fruición huevo, chorizo y tajada... que el pan que sabe mejor el que con sudor se amasa.

Justo Bravo Merino

## Te quiero

Hay palabras que se olvidan y se borran con el tiempo. Hay algunas que perduran y se clavan muy adentro.

Hoy te digo dos que sé que pasarán de boca en boca, son de un alma enamorada y pudieran ser: Te quiero.

MAENA

## **CARTA A UN AMOR IMPOSIBLE**

¿No recuerdas amigo?. Claro, soy yo tu prime ro y maldito amor.

Si te preguntas por qué razón hago esto, solo hay una palabra..., pero es demasiado dura para ti y para mi.

Fuimos los dos tan inexpertos, tan recien arados esperando que cayese la semilla que no caímos en la cuenta que la semilla éramos los dos; sí, los dos a la vez. No había el abono del conocimiento, creímos que bastaba mirarnos a los ojos para comprender un mundo, tan distinto el tuyo del mio.

Creímos en un amor imposible, alejados por la distancia, por el tiempo y por la vida. Nuestro cauce se encontró algunas veces, pero corría, corría a separarse porque eramos tan diferentes...

Los dos luchamos contra el destino, pero él nos

pudo y después de tanta fatiga acabamos externuados, con un sacrificio que nos parecía inútil. «Tanto dolor se agrupa en mi costado que por doler me duele hasta el aliento», como diría Miguel Hernández. Pero este dolor no es el primero ni el último; esto nos enseñará, amigo.

Aprendimos a fuerza de golpes, son «golpes de amor». ¡Cuánto he llorado, cuánto he reido, cuánto me he ilusionado y desesperanzado, cuánto l

Ahora sólo nos queda un sabor amargo, un adios entrecortado, una mirada baja, un alma empañada que no volverá a ser transparente hasta que de nuevo salga el sol.

¡Hasta pronto, amigo!

MARISA ARRANZ

Bolivia

## La crisis económica impide un golpe de Estado

La Paz. — La aguda crisis económica boliviana se ha convertido en un serio escollo para los afanes de grupos castrenses interesados en tomar el poder y derrocar al actual régimen, encabezado por el general Celso Torrelio.

Analistas políticos bolivianos consideran que sectores duros de las fuerzas armadas bolivianas, cansados con huelgas y paros laborales, se ven frenados de consolidar sus propósitos por el temor de heredar una crisis económico-financiera considerada como la peor de los últimos 20 años.

Las fuentes políticas consultadas dijeron a la agencia «Efe» que por esa circunstancia existe actualmente una fuerte tendencia entre los militares a propiciar un retiro honorable a sus cuarteles y convocar elecciones generales en 1983, para dejar en manos de un gobierno civil la solución de la conflictiva coyuntura.- Efe.

## Reagan, dispuesto a enviar tropas norteamericanas a Beirut

Pero sólo para ayudar a una retirada ordenada de las fuerzas palestinas

Washington.—La Administración Reagan ha vuelto a afirmar hoy que cualquier envío de tropas norteamericanas a Beirut se hará únicamente para ayudar a las fuerzas libanesas a conseguir una retidada ordenada de las fuerzas palestinas del Beirut Oeste.

El presidente Reagan se ha ofrecido a enviar 1.000 soldados a Beirut, pero sólo si su seguridad es garantizada por Israel y la OLP.

Un portavoz del Departamento de Estado, Dean Fischer, declaró ayer que la estancia de dichas tropas sería por un periodo de tiempo limitado. Funcionarios de la Administración declararon que no sería por más de 30 días.

#### REAGAN ENFADADO CON BEGUIN

Washington. — El presidente Ronald Reagan y su enviado especial al Medio Oriente, Philip Habib, «seguirán negociando el fin a la crisis del Libano todo el tiempo que haga falta».

La tensión originada por el estancamiento de las negociaciones ha creado problemas entre el presidente norteamericano Reagan y el primer ministro israelí, Mehajem Beguin, que ya en el pasado han tenido sus más y sus menos.

Fuentes oficiales de la Administración de Washington comentaron que Ronald Reagan

ha enviado una carta a Beguin exhortándole a que reanude los servicios de agua y electricidad al sector Occidental de Beirut.

La misiva, según fuentes citadas por la cadena de televisión «ABC» (American Broadcasting Company), está escrita en términos «muy duros» y amenaza con un reconocimiento de hecho de la OLP por los Estados Unidos.

Polonia

## El Gobierno intenta negociar con el sindicato Solidaridad

Viena.—El diario del Ejército comunista polaco, «Zolnierz Wolnosci», hizo ayer un llamamiento al sindicato independiente ilegalizado «Solidaridad» para que detenga su política de confrontación.

En el caso de que los responsables de «Solidaridad» renuncien al enfrentamiento abierto se podría conseguir un levantamiento paulatino del estado de guerra, ha asegurado el diario

«Zolnierz Wolnosci» exige que los dirigentes del sindicato independiente «Solidaridad», prohibido a raíz de la declaración del estado de guerra el 13 de diciembre de 1981, manifiesten si en verdad no desean la polémica, la toma del poder y la ruptura de Polonia con la alianza socialista.

«Se puede imaginar una si-

tuación en la que una iniciativa de funcionarios sensatos y patrióticos de «Solidaridad» conduzca a la eliminación de las amenazas que existían antes del 13 de diciembre y que aún siguen vivas», dice «Zolnierz Wolnosci».

El diario urge a los dirigentes nacionales y regionales de Solidaridad presos a que se distancien con «claridad y firmeza» de acciones de confrontación con el Gobierno.

Esto quitaría a los sindicalistas que operan en la clandestinidad el derecho auto-otorgado de hablar en nombre de los sindicatos y de su dirección.

El artículo de «Zolnierz Wolnosci» es una prueba de hasta qué punto preocupa al Gobierno comunista polaco la actividad clandestina de los sindicatos y la imposibilidad de organizar un nuevo sindicato adicto al poder. La guerra de las Malvinas (nunca declarada oficialmente), ha terminado

Londrés.—El Gobierno británico anunció ayer que Argentina había aceptado el cese de hostilidades en el Atlántico Sur, llegándose así al final de la guerra de las Malvinas, que no llegó a ser formalmente declarada. El Ministerio de Asuntos Exteriores negó el domingo que Gran Bretaña hubiera anunciado un cese unilateral de hostilidades y no quiso informar sobre el contenido de la comunicación recibida de Buenos Aires.

A pesar de ello: algunos periódicos informaron ayer que la primera ministra está dispuesta a entregar los casi 600 prisioneros argentinos, embarcados en un navío de la Marina Mercante, dentro de poco y sin condiciones previas.

Gran Bretaña aceptó con agrado la puesta en libertad del único prisionero de guerra británico, el piloto de un avión «Harrier», y también la de los tres periodistas detenidos durante varias semanas en Argentina.

Los observadores señalan que ésto fue interpretado como un gesto de buena voluntad por parte de Argentina, y la entrega puede producirse pronto.

#### Duras acusaciones de la viuda de Aldo Moro

Roma.—Eleonora Moro, viuda del dirigente de la Democracia Cristiana asesinado por las Brigadas Rojas, vertió ayer duras acusaciones sobre las complicidades de alto nivel que rodearon el secuestro y muerte de su esposo.

La viuda confirmó al tribunal sus acusaciones contra determinados sectores de la Democracia Cristiana que deseaban la desaparación de Aldo Modo debido a sus proyectos de lograr una colaboración con el Partido Comunista italiano. Eleonora Moro compareció como testigo en el juicio que se celebra en Roma contra 68 miembros del grupo terrorista Brigadas Rojas, acusados del asesinato de su esposo y de una larga serie de delitos cometidos entre los años 1977 y 1979.

## PANORAMICA

CHILE: El Gobierno chileno no autorizó anoche los actos programados con motivo de la celebración del nacimiento de Pablo Neruda, según manifestó Matilde Urrutia, viuda del poeta chileno, Premio Nobel de Literatura.

AUSTRALIA: El tribunal australiano de televisión ha prohibido un anuncio de café que protagonizaba Ronald Biggs, el famoso atracador del tren correo de Glasgow. El anuncio, por el que Biggs ha cobrado 10.200 dólares, fue rodado en su escondite brasileño, por una agencia de Sidney. El tribunal ha declarado que Biggs es un delincuente y por tanto, no es la persona idónea para protagonizar los anuncios de la televisión.

ONU: El Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas pidió anoche un alto el fuego en la guerra entre Irán e Irak en el Golfo Pérsico. En una resolución unánime, el Consejo de Seguridad solicita a los dos países la retirada de sus fuerzas de las fronteras internacionalmente reconocidas y el comienzo de negociaciones bajo los auspicios de las Naciones Unidas.

INGLATERRA: El monstruo marino «Chessie» está vivo y nada por la bahía de Cheapeake. La familia Frew, testigos oculares del hecho, dice que tiene fotos para demostrarlo. Se ha filmado una película de «vídeo» de cuatro minutos de duración, a nueve metros de distancia del animal. La filmación se someterá ahora al estudio de un grupo de científicos.

PERU: El recrudecimiento de la violencia terrorista ha obligado al Gobierno peruano a decretar el estado de urgencia en tres provincias de los departamentos andinos de Ayacucho y Apurimac.

#### Inglaterra

### «Los protectores de la reina son la risa del mundo»

Londres.—Varios funcionarios del Gobierno británico han prometido mejorar el sistema de seguridad en torno a la familia real, después de la entrada de un intruso en las habitaciones privadas de la reina Isabel

Michael Fagan, de 31 años de edad y sin empleo, entró en la habitación de la reina por una ventana, después de subir por una cañería de desagüe.

Fagan fue juzgado el sábado pasado, acusado de entrar en Buckingham y robar una botella de vino el día 7 del pasado junio, un mes antes del incidente ocurrido ahora.

El «Daily Telegraph» en su editorial, dice: «Tiene que haber despidos y dimisiones. Los protectores de la reina son la risa del mundo».—Efe.



# TRES BUENAS RAZONES PARA QUE USTED SIGA CONFIANDO EN LA GARANTIA Y EN EL PRESTIGIO

- Instalaciones de prestigio en Segovia, donde todas las reparaciones gozan de una garantía por escrito, en mano de obra y piezas, de 3 meses ó 20.000 Kms.
- Un taller con profesionales cuya idea principal es la atención al cliente.
- Sólo utilizamos Recambios Originales Dodge, amparados por la garantía de Fábrica.

MOSA - Avenida San Rafael, 42

Concesionario de **Camiones Dodge** 

#### **ATLETISMO**

UN VIAJE EN BALDE

El pasado domingo, en las instalaciones santanderinas (Cantabria), de las Albericias -magníficas de principio a fin-, se disputó la fase final del Campeonato de España de tercera división de federaciones de atletismo. Al mismo acudieron las representantes de Alicante, Cantabria (que lograron el ascenso a segunda), Granada, Tenerife, C. Real, Navarra, Gerona y Segovia, cuya clasificación final quedó establecida en los términos relacionados.

Los atletas de la Federación Segoviana tuvieron una de sus peores actuaciones. Y no hay «paños calientes» que valgan. Otras federaciones, como pudie-



V. Polo: Excelente en 10.000

ran ser Granada, Tenerife o C. Real, jamás habían podido ganar en puntuación a los atletas segovianos. Y el domingo lo hicieron. Hay que hacer constar, porque es cierto, que hubo un poco de mala fortuna. Normalmente no suele haber lesiones en las pruebas, y en esta ocasión las hubo. J. M.ª del Prisco, en 200 lisos, Primitivo Rodríguez,' en pértiga, la descalificación en 4 X 100 al hacer mal el relevo, furon cuestiones a destacar dentro de lo negativo. Tampoco se pudo contar con Agustín Fernández, Hilario Tabanera, García Moreno y Luis Torrego, por lo que la selección partió ya mermada.

Hubo, sin embargo, cosas a destacar como puede ser lo logrado por Jaime Gila que en 10



Gila: El marchador no defrauda nunca

## **NOTICIAS DEPORTIVAS «ASI» DE CORTAS**

Atletismo: Mal sin paliativos .-- Ciclismo: Pedro Delgado «quemando» etapas.--Fútbol sala en Cuéllar.--Fútbol: El Ayuntamiento colabora.

Kms. marcha consiguió el primer puesto con un tiempo de 44"53, superando su propio record personal y realizando la tercera mejor marca de España del presente año. Jaime, como siempre, hizo una prueba muy buena consiguiendo «doblar», en dos ocasiones, al segundo de la prueba. Curioso, los jueces le amonestaron una vez -la primera de su vida deportiva-, porque al verle caminar tan aprisa entendieron que no situaba uno de los dos pies en el suelo va saben que en marcha es difícil delimitar cuando se corre y cuando se anda-, y que estana infringiendo el reglamento. No era así.

Otra prueba a destacar fueron los 10.000 metros de Vicente Polo. El atleta se los llevó de calle. Ganó cuando y como quiso. Su crono, un poco lejos de su mejor marca, quizás porque no hubo rivales, fue de 32"05.

Emiliano del Caño quedó tercero en 1.500 con 4"02, estando muy acorde con su forma habi-

El mismo lugar ocupó Barrios en 100 lisos con 11"00, que aun-

que está por encima de sus posibilidades, tampoco está mal.

En 110 m.v., se situó en tercer lugar Juan Casado, logrando un tiempo de 15"5, y consiguiendo con ello la mínima para participar en el Campeonato de España. Es un justo premio a su continuo esfuerzo.

Por último Fernándo Fuentetaia, en martillo, ocupó también la tercera plaza con un lanzamiento de 48,52 metros.

El resto estuvo muy por debajo de sus posibilidades. La selección, globalmente considerara, tuvo una de sus peores actuaciones, aunque haya que salvar -y lo hemos hecho-, algunas buenas individuales.

#### LA ANECDOTA

Estaban corriendo el relevo 4 x 400. El equipo segoviano era el primero en la prueba. Los hermanos Alvarez efectúan el último relevo. Fernando pisa a José Juan y éste pierde la zapatilla, teniendo que realizar los cien metros de su recorrido descalzo y llegando el último. Hay días que...

Ordicia y la clásica Zaragoza-Sa-

«Creo que voy cogiendo el

«aire» a mis nuevos compañeros

-comenta el corredor-. Mi lí-

nea es ascendente, ya que estoy

corriendo con lo mejor del ci-

clismo. Espero que a partir de

ahora pueda superar mayores

Las jornadas del sábado y

domingo en el torneo de fútbol

sala en Cuéllar tuvieron estos

Aguila, 10-Corral Pacheca

«A», 0; Grosi, 5-Sanchonuño, 2; Corral Pacheca, 3-Chapa-

rral, 5; Aseguradora Promesas.

3-Ascal, 5; Muebles Marcos, 4-

Bar Lupe, 0; Aseguradora Pro-

mesas, 8-Campamento, 8; Co-

rral Pacheca «A», 3-San Cristó-

Nada menos que 64 goles se

marcaron en los siete partidos

jugados. Es un buen record. Lo

**FUTBOL SALA** 

resultados:

biñánigo.

más destacado es el empate. nada menos que a logrado 8 goles por Campamento, equipo éste que hasta el momento no se había distinguido por su capacidad goleadora. Aguila, Ascal y M. Marcos, continúan en su linea normal y ganado. El torneo tiene cada vez mayor interés.

#### **FUTBOL**

UNA FORMA DE AYUDAR

Les comentaba días pasados el compromiso que había adquirido el At. de Madrid con el Ayuntamiento de ofrecer un encuentro de forma desinteresada al término de su estancia en Segovia. El conjunto que se enfrentará a los rojiblancos será, casi con seguridad, el de la G. Segoviana. Y aunque nosotros dijimos que la entrada a ese encuentro sería gratuita para el espectador, se ha dialogado sobre el tema y se ha llegado a una conclusión: Dado que el ascenso de categoría de la G. Segoviana le va a llevar a un gasto muy superior al que tenía temporadas anteriores, el Ayuntamiento, con buen criterio, entiende que si logra recaudar en el citado encuentro unos miles de pesetas, será una forma de ayudar y colaborar con el club azulgrana en su nueva categoría. Por tanto, y entendemos que es lógico y acertado, habrá taquilla -que creemos no será cara-, para presenciar el At. de Madrid-G. Segoviana.

J.M.ª

#### **CICLISMO**

TRABAJANDO EN EL PEDAL

Pedro Delgado «anda» quemando su primera temporada como profesional del ciclismo.

de semana a disputar dos pruebas en Valladolid. En la vigésimo octava edición del Gran Ultimamente ha corrido -con Premio «El Carmen», prueba



Pedro Delgado «tirando» de un grupo de corredores

su equipo el Reynolds-. la Vuelta a Suiza donde ocupó el lugar décimo octavo de la general. El equipo, como tal, no funcionó muy bien y sólo terminaron cuatro corredores, entre ellos Pedro, que no habla muy elogiosamente de la organización: «Una de las etapas -nos cuenta-, tenía un recorrido de 256 Km., con tres puertos de primera -uno de ellos de 40 Kms. de extensión-, y dos de segunda. Algo que es imposible de superar. Hubo, como era lógico, muhos abandonos».

Ahora una vez en casa, el corredor se ha desplazado en el fin disputada el domingo por la zona de Olmedo y Cuéllar, estuvo escapado 160 Kms. con el Zor, Cabrero y a 40 Kms. de la meta fueron cazados por Cerrón y el compañero de Pedro, Izcue. A diez Kms. del final atacó Cerrón que sería el vencedor, segundo fue Izcue, tercero Delgado y 4.º Moreno. Salieron 56 co-

Y el sábado, en Laguna de Duero, fue noveno en una prueba de eliminación en la que tomaron parte 45 corredores.

Ahora le restan por correr carreras en Avila, Villafranca de Tour de Francia

### Raleigh (holandés), ganó ayer la contra reloj por equipos

El equipo holandés Raleigh, que no ha conocido nunca la derrota en carreras contra reloj por equipos, confirmó ayer su superioridad en este tipo de pruebas al imponerse en el primer sector de la novena etapa del Tour de Francia, disputada entre Lorient y Plumelec, con 69 kilómetros de recorrido. El Peugeot, equipo del australiano Anderson, que sigue de líder, fue quinto, mientras el Teka, español, se clasificó en último lugar, en el puesto diecisiete. En el segundo sector, en línea, entre Plumelec y Nantes, con 132 kilómetros de recorrido, se impuso el suizo Mutter, que entró destacado tras una escapada de 35 kilómetros.

La formación holandesa del Raleigh mantuvo una media de

46,188 kilómetros por hora sobre un trayecto accidentado, y en ocasiones peligroso a causa de los numerosos chaparrones. El equipo Renault-Gitanes, único que finalizó el recorrido con todos sus componentes, obtuvo una excelente segunda posición, que permitió al francés Hinault acercarse al australiano Anderson en la general. El Peugeot, equipo del líder, sólo puede argumentar para su quinta plaza de ayer el hecho de que dos de sus hombres sufrieran sendos reventones en sus bicicletas.

La clasificación general, pues, sigue encabezada por el australiano Anderson, pero Hinault es ya segundo, a sólo veintiocho segundos de diferencia; el holandés Knetemann es tercero, a 48 segundos.

Copa Davis

### Después de casi siete horas de partido, McEnroe venció a Wilander

Estados Unidos venció a Suecia por tres victorias a dos en los cuartos de final de la Copa Davis. La eliminatoria se disputó este fin de semana en San Luis, estado de Missouri, y McEnroe ganó a Wilander el punto decisivo tras siete horas de juego; 17-15 fue el resultado del tercer set. El partido respondió al interés despertado. Wilander cedió los dos primeros sets, pero a raíz del tercero, que terminó 17-15 con una duración de

2.39 horas, el jugador sueco sobre una superficie más rápida que la tierra batida de París, serenó sus golpes y comenzó a vislumbrarse la posibilidad de una sorpresa. Wilander ganó también el cuarto set, pero en el quinto no pudo derrotar al número uno mundial, que en este partido volvió a acreditarse como tal. El resultado final del partido fue 9-7, 6-2, 15-17, 3-6 y 8-6 a favor de McEnroe, con una duración de 6.52 horas.

### SIGUE LA ALEGRIA ITALIANA

Fiesta en las colonias italianas de varias ciudades del mundo

La fiesta italiana por el éxito del Mundial tuvo diversas manifestaciones en varias ciudades del mundo. En Bruselas, el barrio del Mercado Común Europeo perdió su habitual silencio con las manifestaciones de los funcionarios italianos y de todos los parroquianos de los numerosos restaurantes italianos de la zona. El triunfo se celebró también en las ciudades valonas de Charleroi, La Louviere y Lieja. La colonia italiana es la más numerosa de las extranjeras en Bélgica.

Londres también pareció Roma. Durante toda la noche las calles del barrio del Soho y los

de la plaza de Trafalgar estuvieron llenas de ruidosos seguidores italianos, algunos de los cuales se dieron chapuzones en las fuentes de la plaza de Trafalgar, como si de la Fontana di Trevi se tratara.

La colonia italiana también festejó el triunfo por todo lo alto en Buenos Aires. El tradicional barrio de la Boca fue el epicentro de los festejos. Los aficionados dieron una vuelta de honor al estadio La Bombonera, del Boca Juniors, y las tradicionales cantinas de la calle necochea invitaron a todos los seguidores a unas copas de vino. También hubo festejos en Panamá y Bogotá.

# Los hinchas alemanes recibieron al equipo subcampeón del Mundial - 82

Francfort. — Unas 500 personas acudieron ayer al mediodía al aeropuerto de Francfort a recibir a la selección alemana de fútbol, que consiguió el segundo lugar en la final del Mundial 82. Las figuras del equipo, Rummenigge y Breitner, manifestaron a su llegada encontrarse satisfechos con el papel realizado en este campeonato y añadieron que, a pesar de la derrota, un segundo lugar no es nada despreciable.

# Enfrentamientos entre alemanes e italianos

Wuppertal. — Tras la final del Campeonato Mundial de Fútbol disputado en Madrid, se produjeron serios enfrentamientos entre fanáticos italianos y alemanes en la ciudad de Wuppertal. Durante el encuentro, unos 1.000 aficionados, en su mayoría alemanes, se concentraron en el centro de la ciudad para celebrar el resultado del partido.

Según informaciones de la Policía, llegó un momento en que los ánimos estaban tan caldeados que unos y otros, italianos y alemanes, comenzaron a insultarse mutuamente y llegaron a agredirse, produciéndose 17 heridos de diversa consideración.

Cuando la Policía local acudió a calmar los ánimos fue recibida a botellazos por ambos grupos y cuatro agentes de la autoridad tuvieron que ser trasladados al hospital, tras ser alcanzados por los objetos arrojados. Los aficionados alemanes llegaron a destrozar varios automóviles y cortaron el tráfico de algunas calles.

#### Aviso a nuestros anunciantes

Recordamos a nuestros anunciantes que los textos de publicidad, en lo sucesivo, deben obrar en nuestro poder lo más tarde a las 12 horas del mediodía de la fecha anterior a la que los anuncios hayan de publicarse.

En el aeropuerto se encontraban esperando al equipo de Jupp Derwall las autoridades locales, además de las esposas de los jugadores, el ex entrenador Helmut Schoen y representantes de la Federación Alemana de Futbol. El equipo completo, con la excepción de Uli Stielike, se dirigió después en varios vehículos a la Alcaldía de Francfort, donde fueron recibidos por el alcalde, que les dio la enhorabuena por el papel realizado en el Campeonato Mundial de España.

En el Ayuntamiento había unas 5.000 personas, que recibieron a los jugadores con ondear de banderas nacionales, cantos y gritos, porque el subcampeón mundial también es un logro positivo. Este cordial recibimiento sorprendió sobremanera a los jugadores y, según palabras de Paul Breitner, «dudábamos de que nuestros compatriotas nos recibieran tan calurosamente».

Mientras el «Argentinos Juniors» no salde su deuda con la AFA

#### Maradona no podrá jugar en el Barcelona

Buenos Aires.— Diego Armando Maradona no podrá jugar en el Fútbol Club Barcelona mientras el Argentinos Juniors no salde una deuda que tiene con la Asociación del Fútbol Argentino, informó anoche la «AFA».

El Argentinos Juniors percibió de la asociación local 400.000 dólares — unos 44 millones de pesetas—, lo que originó una deuda que posteriormente fue transferida al Boca Juniors, con el que jugó Maradona la última temporada, y que aún queda pendiente.

Por ese motivo se reunieron anoche el presidente de la «AFA», Julio Grondona, y el presidente del Argentinos Juniors, Domingo Tessone.

Al término de las conversaciones, Grondona dijo que la Asociación del Fútbol Argentino no concederá el pase internacional a Maradona hasta que se pague la deuda.- (Efe).

# UNION ELECTRICA, S.A.

#### **EMISION DE OBLIGACIONES SIMPLES - Oferta pública**

Fecha de emisión: 13 de julio de 1982.

Importe de la emisión: 15.000 millones de pesetas nominales, en 300.000 obligaciones simples al portador, de 50.000 pesetas nominales cada una.

Tipo de emisión: A la par, libre de gastos para el suscriptor. Interés nominal: Interés bruto anual del 14,25 por 100.

Los intereses serán satisfechos mediante cupones semestrales, pagaderos por semestres vencidos, los días 13 de enero y 13 de julio de cada año, a razón de 7,125 por 100 por semestre, es decir, 3.562,50 pesetas semestrales brutas por título. El primer cupón se abonará el 13 de enero de 1983, siendo proporcional el devengo de intereses al tiempo transcurrido desde el desembolso de la suscripción.

Suscripción: El período de suscripción abierta será desde el 13 de julio al 4 de agosto de 1982, ambos inclusive, para las obligaciones números 1 a 60.000, ambos incluídos (3.000.000.000 de pesetas), y en otra fecha posterior que determinará la Dirección General de Política Financiera, para las obligaciones números 60.001 al 300.000, ambos incluídos (12.000.000.000 de pesetas).

En relación con la suscripción abierta y el posible prorrateo de peticiones, serán de aplicación los artículos 8.º y 9.º del Real Decreto 1851/1978, de 10 de julio.

En el caso de ser solicitados todos los títulos o de tener necesidad de prorrateo, la liquidación y el prorrateo se harán antes del 20 de agosto de 1982, para el primer tramo de la emisión. Si en el período íntegro de suscripción no se cubriesen la totalidad de los títulos Unión Eléctrica podrá prorrogar el plazo o bien reducir la emisión al importe suscrito.

Régimen fiscal: Estas obligaciones tendrán la consideración de «cotización calificada», de la que se derivan las siguientes deducciones:

De la cuota del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas podrá deducirse el 15% de las inversiones realizadas en la suscripción de dichas obligaciones, siempre que estos valores permanezcan en el patrimonio del adquirente durante un mínimo de tres años a partir de la fecha de adquisición. El importe de esta inversión no podrá exceder del 25 por 100 de la base imponible del adquirente y, en su caso, de la correspondiente a la unidad familiar, todo ello conforme a lo previsto en el artículo 29.f) segundo de la Ley 44/1978, de 8 de septiembre y artículo 124.1.b) del Real Decreto 2384/1981, de 3 de agosto.

De la cuota del Impuesto sobre Sociedades podrá deducirse el 10% de la inversión efectuada en la adquisición de estas obligaciones, según lo previsto en el artículo 26 de la Ley 61/1978, de 27 de diciembre, y con las normas establecidas en los apartados 4 y 5 del artículos 35 de la Ley 44/1981, de 26 de diciembre de Presupuestos Generales del Estado para 1982.

De acuerdo con la bonificación del 95 por 100, concedida por el Ministerio de Hacienda, los intereses brutos serán objeto de una retonción en la fuente del 1,20 por 100, pero los obligacionistas sujetos con carácter general al Impuesto sobre Sociedades o al de la Renta de las Personas Físicas podrán deducir de las cuotas correspondientes a dichos impuestos la cantidad que se habría retenido de no existir la citada bonificación, es decir, el 24 por 100 de los intereses brutos satisfechos, con el límite de dichas cuotas. No obstante, las Sociedades de Seguros, de Ahorros y Entidades de Crédito de todas clases deducirán de su cuota únicamente la cantidad efectivamente retenida.

Esta emisión goza, asimismo, de una reducción en la base imponible del Impuesto sobre Transmisiones Patrimoniales del 95 por 100.

Amortización: Las obligaciones de esta emisión se amortizarán en el plazo máximo de diez años, en la forma siguiente: en metálico, a la par, el día 13 de julio de cada uno de los años comprendidos entre 1985 y 1992, ambos inclusive, amortizándose en cada una de dichas ocasiones la octava parte de las obligaciones emitidas, determinándose las obligaciones mediante sorteo, excepto las correspondientes a la última de las amortizaciones antes dichas.

Aptitud para inversiones: Según el Real Decreto 2227/1977, de 29 de julio, los títulos de esta emisión se consideran automáticamente computables a efectos del porcentaje de inversión obligatoria de los recursos ajenos de las Cajas de Ahorros.

Estas obligaciones son aptas para la materialización de las reservas técnicas de las Sociedades de Seguros, de acuerdo con el Real Decreto 1341/1978, de 2 de junio, y la Orden Ministerial de 4 de septiembre de 1978.

Las reservas de riesgos de insolvencia y los fondos de impositores no afiliados de las Entidades de Crédito Cooperativo podrán materializarse en estos títulos, una vez sean admitidos a cotización oficial.

En ambos casos el importe de la inversión no podrá exceder del 25 por 100 de la base imponible del adquirente.

Cotización oficial en Bolsa. Esta emisión se presentará para su admisión a cotización oficial en las Bolsas de Comercio de Madrid, Bilbao, Barcelona y Valencia. Con el propósito de que estos títulos tengan el carácter de cotización calificada, Unión Eléctrica asume en la escritura de la presente emisión de obligaciones los compromisos a que se refiere el artículo 41.2 a) del Reglamento de las Bolsas de Comercio, en su redacción del Real Decreto 1846/1980, de 5 de septiembre, y el número primero, 1, de la Orden Ministerial de 10 de abril de 1981, que desarrolla dicho Real Decreto.

Orden Ministerial de 10 de abril de 1981, que desarrolla dicho Real Decreto.

Como otra condición para obtener la consideración de cotización calificada, y para asegurar la liquidez de estas obligaciones, Unión Eléctrica, de acuerdo con lo establecido en el Real Decreto 1846/1980, de 5 de septiembre, y la Orden Ministerial de 10 de abril de 1981, dará orden irrevocable de compra y venta a cada una de las cuatro Juntas Sindicales, para que éstas procedan a actuar como contrapartida en el mercado secundario de las obligaciones de esta emisión. El depósito en títulos y dinero necesarios para atender dicha función de contrapartida quedará constituído en la Confederación Española de Cajas de Ahorros.

Sindicato de Obligacionistas: Los adquirentes de estas obligaciones forman parte del Sindicato de Obligacionistas, cuyas reglas fundamentales se encuentran a disposición de los señores interesados en el domicilio social de la Sociedad (calle de Capitán Haya, 53, Madrid).

Comisario provisional: Don José María Ondaro Banchs.

Entidades en las que puede efectuar la suscripción: Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid, Confederación Española de las Cajas de Ahorros y en las oficinas de todas las Cajas de Ahorros de España, Banco Urquijo, Banco Hispano Americano y Banco Central.

Folleto de emisión: Puede obtenerse gratuitamente en las oficinas de las Entidades antes indicadas, así como en las de la Sociedad (calle de Capitán Haya, número 53, Madrid) y en las Bolsas de Valores de Madrid, Barcelona, Bilbao y Valencia.

Madrid, 13 de junio de 1982

## ELLOS SON NOTICIA



n LP con la música original de «Dreamgirls», pieza estrenada en Nueva York en diciembre último y que obtuvo seis premios Tony (los más importantes en el teatro americano) ha vendido doscientos mil ejemplares en menos de dos meses de venta. No se registraba un éxito igual desde 1977 con «Annie». «Dreamgirls» es un musical interpretado por negros y relata el éxito de un grupo femenino de color (se supone que está basado en «The Supremes») en los años sesenta. «Dreamgirls» es una obra de caro montaje y hasta ahora sólo se ha representado en Nueva York. Otro musical de gran éxito en la capital de los rascacielos es «Nine», que obtuvo cinco premios Tony, entre ellos el otorgado a la mejor música. Está basado en la película «Ocho y medio», de Fellini. En la fotografía, Liliane Montevecchi, premio Tony a la mejor actriz de reparto de «Nine», y Cleavant Derricks, igual premio al mejor actor por su participación en «Dreamgirls».

# Una enzima obtenida en el espacio

Madrid.— Una enzima poco común y muy costosa de obtener que puede disolver los coágulos de sangre de los enfermos con ataque de apoplejía, ha sido aislada en el espacio.

Mediante una técnica utilizada para aislar las células del riñón que producen urokinasa, la electrofotoresis, que funciona mejor en condiciones de ingravidez, los científicos consideran que puede llegar a obtenerse una información interesante sobre el aislamiento de esta enzima.

Para el conocimiento del proceso, la NASA ha tenido que desarrollar una película especial que es considerada por los científicos como un ejemplo de los que está desarrollando la técnica, para un mayor perfeccionamiento de la fotografía debido a los vuelos espaciales.

Este proceso es realizado por la electrofotoresis, una solución de células renales que son sometidas a una descarga eléctrica que origina la separación y la posterior agrupación de aquellas células que poseen proteinas y cargas eléctricas diferentes.

Otra de las mejoras obtenidas por los vuelos espaciales en fotografía consiste en el desarrollo de una película de alta sensibilidad, que permite fotografiar un haz electrónico a fin de investigar los efectos que el medio ambiente de la nave Columbia tiene sobre los instrumentos que serán utilizados en el futuro (Efe).

# EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

HOY HACE 50 AÑOS DECIA:

SE PIDE CON URGENCIA LA CONTINUACIÓN DE LAS OBRAS DEL FERROCARRIL MADRID-BURGOS

En el teatro Español se celebró ayer tarde el acto público organizado por el Instituto Económico Castellano en pro del ferrocarril directo Madrid-Burgos. En el teatro, bastante concurrido de público, predominaban los elementos de las provincias interesadas en el ferrocarril.

Presidió el señor Salazar Alonso con la directiva del Instituto Económico Castellano, y en la presidencia figuraban también los diputados por Segovia señores García Gallego y Cano de Rueda; los ocho diputados burgaleses, entre ellos el jefe de la minoría agraria, señor Martínez de Velasco; el señor Marial, diputado por Madrid, junto con los señores Torres Campaña, Martín de Antonio y Ortega y Gasset y numerosas comisiones de todos los centros y entidades de las provincias interesadas. Se adhirió la señorita Clara Campoamor. El directo de Madrid-Burgos acorta la distancia entre Madrid y el Norte en más de 70 kilómetros y el ahorro que representan estos 70 kilómetros de menor recorrido en la enorme masa de viajeros y mercancias transportados por las líneas del Norte, hace que, aun no siendo rentable para el capital, si debe ser construído.

Hay que tener en cuenta la enemiga de la Compañía del Norte a este nuevo ferrocarril, que fatalmente hará disminuir sus ganancias, pero el problema no está en atacar a dicha compañía, sino en una coordinación de todos los transportes en general.

## Efemérides

1936 Asesinato del parlamentario español José Calvo Sotelo.

# CREARTRABAJO ES LABOR DE TODOS

REAL DECRETO POR EL QUE SE REGULAN DIVERSAS MEDIDAS DE FOMENTO DEL EMPLEO.

Medidas que afectan a la modalidad de contratación, que atañen a los contratos temporales, contratos a tiempo parcial y contratos en prácticas y para la formación.

Medidas que afectan a grupos de trabajadores desempleados, como los que hayan agotado las prestaciones de desempleo o que tengan responsabilidades familiares, minusválidos y mujeres con responsabilidades familiares.

**Subvenciones:** Medidas que fomentan la creación de empleo.

Trabajos de colaboración social, sistema por el que se establece la colaboración entre el INEM y las Administraciones Públicas, pudiendo éstas utilizar trabajadores acogidos a prestaciones por desempleo para la realización de trabajos o servicios de utilidad social.

El Ministerio de Trabajo y Seguridad Social contempla importantes bonificaciones y subvenciones a todas las empresas y Administraciones Públicas que adopten dichas medidas en orden al fomento del empleo.

Infórmese en las Direcciones Provinciales de Trabajo y en las Oficinas de Empleo.

Crear trabajo es labor de todos.



Ministerio de Trabajo y Seguridad Social.

TRABAJAMOS PARA DAR TRABAJO

## **ANUNCIOS POR PALABRAS**

#### ALQUILERES

ALQUILO piso mes de septiembre. Teléfono 423979.

ALQUILO piso Alicante, segunda quincena julio, agosto. Teléfono 413458.

ALQUILO piso céntrico, calefacción. Teléfono 411732.

ALQUILO local. Razón: José Zorrilla, 20 (comestibles).

ALQUILASE por temporada céntrico piso amueblado. Tel. 412044.

ALQUILO piso en Madrid, próximo Plaza España. Teléfono 415105.

SE alquila piso amueblado varias camas. Teléfono 425494.

ALQUILO garaje-taller mecánico con vivienda. Carretera Madrid-Irún Km. 118, Boceguillas. Teléfonos 543063 - 543041.

NECESITO piso céntrico, amplio, calefacción. Teléfono 415179.

#### ENSEÑANZA

NECESITO licenciado/a en filología inglesa, profesor mercantil y licenciado/a en económicas o empresariales. Teléfono 413330.

CLASES recuperación inglés, todos niveles, profesorado nativo. Teléfono 427537.

JAIME Jiménez, Antonio Sanz. Profesores licenciados Ciencias. Clases particulares EGB, BUP y COU. 414003.

ACADEMIA Juventus, recuperación todas las asignaturas pendientes ciencias y letras, contabilidad, cálculo mercantil, mecanografía, taquigrafía, idiomas, preparación oposiciones Caja de Ahorros. Clases impartidas por profesores licenciados. Calle General Santiago, 8, junto al Regimiento.

MATEMATICAS verano. BUP, COU, FP, Magisterio. Teléfonos: 425171, 414327, 428547.

RECUPERACION EGB, BUP,

#### GANADOS

PASTORES eléctricos Gallagher. Distribuidor para Segovia: Cuchillería Seoane. Servicio Técnico. Teléfono 412549.

#### **INMOBILIARIAS**

NO COMPRE NI VENDA PISO NO COMPRE NI VENDA CASA

sin consultar con INMOBILIARIA LLANCASA Ladreda, 25-1.° 42 53 58

LLANCASA: Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets, etc. Rapidez, absoluta reserva.

TOVAR. Más de 50 pisos y garajes. Distintas zonas Segovia.

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, β. Teléfono 414881.

#### **PERDIDAS**

EXTRAVIADA perra Basset, blanca, marrón y negra, largas orejas. Teléfono 480095.

#### **TRABAJO**

NECESITO persona con experiencia en pescadería para autoservivio en San Rafael, temporada verano. Teléfono 171736. Ref. 21688.

SE necesita chica. Bar Orensano. Segovia.

#### **VARIOS**

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismos, sin conductor. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11, 411447,

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

#### VEHICULOS

VENDO R-6, toda prueba. SG-58..-A. Teléfono 413416.

VENDO Seat 127. Teléfono 101021 (desde 9 noche).

VENDO camión Sava con tableros abatibles. 3.500 Kgs. Matrícula SG-3058-B. Teléfono 140279, Cuéllar.

#### **VENTAS**

ARTESANIA mimbre y junco para toda clase de muebles. Cestería Segoviana, José Antonio, 3. Teléfono 425449.

VENDO piso en Segovia o cambio en Madrid. 521003.

ATENCION CONTRATISTAS: Tejas, bardos, yeso, ladrillo visto, azulejos. Distribuidor oficial de Uralita: AZULEJOS TABANERA. José Zorrilla, 44. Teléfonos 420826 y 420804.

VENDO local comercial totalmente terminado, sitio céntrico. Teléfono 411459.

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 136, Fuentemilanos.

PISOS Y LOCALES, calles Antonio Coronel y Santa María Nieva. Grandes facilidades. Gómez y Gómez, San Vicente Ferrer, 4. Teléfonos 424858 y 420224.

¡LIQUIDAMOS todo! Muebles, tresillos, lámparas, cuadros... Grandes descuentos. Muebles Lázaro, San Francisco, 34, frente clínica Dr. Gila.

VENDO piso económico, Vía Roma. Teléfono 414762.

VENTA paja empacada, cebada, algarrobas. Tajuña, Fuentemilanos.

VENDO piso zona estación. Servicio centrales, terraza exterior 20 m2. Teléfono 424941.

MAQUINAS-herramientas de ocasión. Tornos, taladros, prensas, soldaduras, sierras, compresores, molinos de martillos para piensos, etc. Compra, venta, cambio. MORCO-VE. Apartado 560. Carretera Villariezo. Burgos. Teléfonos 207658, 239702.

PISOS céntricos. Facilidades. GHERSA, plaza Dr. Laguna, 4. Teléfono 413973 (sólo mañanas).

VENDO piso en Avenida Obispo Quesada. Teléfono 423631.

## SUCESOS

EN ESPAÑA

#### SARGENTO DE LA GUARDIA CIVIL, MUERTO EN UN TIROTEO

Angel del Pozo Merino, sargento de la Guardia Civil, de cuarenta años de edad, resultó muerto ayer en un enfrentamiento con cuatro atracadores en Barcelona. Cuando el sargento fallecido se encontraba, en compañía del también guardia civil José del Arco Adame, en el taller de joyería Ibergem, situado en la calle Balmes, instruyendo un atestado por un intento de robo sufrido en el citado taller el sábado anterior, irrumpieron en el local cuatro individuos armados, con los que inmediatamente se inició un tiroteo. A consecuencia del intercambio de disparos resultó muerto el sargento de la Guardia Civil y heridos, su compañero y al menos uno de los atracadores. Los asaltantes se dieron a la fuga bajando al aparcamiento del edificio, donde robaron un vehículo, cuyo propietario les impidió la huida al colocar una moto en su camino, por lo que éstos emprendieron la huida a pie, siendo finalmente reducidos. Uno de los atracadores, resultó gravemente herido.

#### MATA A SU MADRE A GOLPES Y MORDISCOS

Huelva. — Un hombre ha matado a su madre a golpes y mordiscos tras una pelea en el domicillo familiar, según informa hoy «El Correo de Andalucía».

Al parecer, José María Alvarez Sánchez mató a su madre, Petra Sánchez Utrera, propinándole numerosos golpes en diversas partes del cuerpo y mordiscos. Uno de ellos llegó a desgarrarle la garganta. Tras el parricidio, José María Alvarez, de 33 años, se asomó a un balcón de la vivienda y gritó «ya la he matado, mirad la sangre que tengo en la boca».

José María Alvarez ya protagonizó hace tres años un incidente al amenazar a los viandantes con arrojarse a la calle desde un balcón de un hotel onubense. En aquella ocasión los bomberos impidieron su acción.

Un hermano del presunto parricida resultó muerto hace algo más de un año al arrojarse precisamente desde el balcón de la vivienda en la que vivía su madre.

## DURANTE EL MUNDIAL SE APREHENDIO DROGA POR VALOR DE QUINIENTOS MILLONES

Madrid.— El volumen de aprehensiones de droga efectuados por la Guardia Civil durante el tiempo de duración del Mundial 82 experimentó un incremento del 388 por 100 respecto al mismo período del año anterior.

Durante los meses correspondientes al desarrollo del Campeonato y el período inmediatamente anterior, el personal de la Guardia Civil aprehendió un total de 2,767 kilogramos de «hachis», 12,15 kilos de aceite de esta droga, 15,489 kilos de cocaína y 2,564 kilos de heroína. El valor oficial de estas

aprehensiones es de 522.759.600 pesetas, valor que en el mercado negro se hubiera elevado entre los 2.200 y 2.700 millones de pesetas.

La comparación de estos datos con los del mismo período del año anterior evidencia un considerable incrementó de las aprehensiones de heroína, el 556 por 100; cocaína, el 310 por 100, y aceite de «hachís», el 198 por 100.

El número y cantidad de las aprehensiones efectuadas responde a las previsiones formuladas oportunamente por la Dirección General de la Guardia Civil, basadas en la afluencia esperada de viajeros con ocasión del Mundial 82 y la posibilidad que esa afluencia suponía para el traficante de drogas, al imponer un control más distendido en aeropuertos y aduanas terrestres y marítimas.

Para prevenir la intensificación de este tráfico se adoptaron ciertas medidas extraordinarias básicamente dirigidas a una más completa información, labor en la que han colaborado eficazmente algunos servicios encargados en el extranjero de la represión del tráfico de drogas.

#### DETENIDOS TRAS ATRACAR UN BANCO Y LLEVARSE COMO REHENES AL DIRECTOR Y A UNA MUJER DE LA LIMPIEZA

Madrid.— Dos jóvenes fueron detenidos ayer por la Policía, después de que atracaran la sucursal del Banco Español de Crédito, de la calle de San Amaro, en el barrio de la Fortuna, de Leganés, y tomaran como rehenes al director de la misma y a la mujer de la limpieza

Hacia las 15,30 horas dos individuos armados penetraron en la sucursal y, tras obligar a las personas que se encontraban en el local a arrojarse al suelo, esperaron durante unos 20 minutos la apertura de la caja fuerte.

Alertados los servicios policiales, cuando llegaron al lugar de los hechos los primeros coches-patrulla aún se hallaban en el interior de la agencia los dos atracadores.

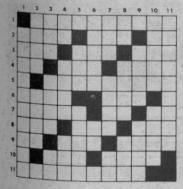
Estos, al verse descubiertos, salieron llevando como rehenes al director de la sucursal y a la encargada de la limpieza, a quienes liberaron al doblar la esquina, mientras proseguían la huída a pie.

Durante la persecución, uno de los delincuentes disparó con una carabina contra los agentes de la Policía Nacional que corrían tras ellos. Estos, a su vez, replicaron con disparos al aire. Uno de los atracadores, Carlos Casado Rodríguez, de 28 años, al oír las detonaciones, se detuvo y fue detenido.

El otro se refugió en una zona de chabolas, en el paraje denominado Arroyo Butarque, que fue rodeado y registrado por los servicios hasta dar, hacia las 17,30, con el paradero del huído, identificado como Manuel Granados Cespedes, de 20 años.

La Policia recuperó las armas utilizadas: una carabina de aire comprimido, pero que disparaba proyectiles del 22, y un revolver simulado, así como 87.000 pesetas sustraídas y el automóvil de uno de ellos.

## CRUCIGRAMA



HORIZONTALES .- 1: Compositor italiano del Renacimiento. 2: Movimiento de cada uno de los pies al andar. Animal salvaje parecido al bisonte. Artículo. 3: Marchite. Prefijo que significa tres o tres veces. Astilla resinosa que, encendida, arde como una hacha. 4: Artículo. Sobrino de Abraham. Al revés, cierto color. 5: Aprender de memoria. 6: Al revés, contemplais. Dueña. 7: Al revés, tonta. Adverbio de tiempo. Al revés, nota musical. 8: Nuevo. Dueña. Costado. 9: Entrega. Antigua medida de longitud equivalente a dos anas. Planta liliácea, que se usa como condimento (PI). 10: Demostrativo. Nombre de mujer. 11: Dicese de los músculos dobles que determinan una abertura en forma de ojal.

VERTICALES. — 1: Madera de guayabo, de color rojo oscuro, muy estimada en ebanisteria. 2: Caña de las plantas gra-

míneas, seca y separada del grano. Pensamiento. 3: Tueste. Pez marino acantopterigio que llega a alcanzar un metro de longitud, de carne muy apreciada. Al revés, nombre de letra. 4: Artículo. Ligero, superficial. Adverbio de modo. 5: Letras de «tomo». Al revés, ajustado a peso y medida. 6: Proveo. Repetido y familiar, madre. 7: Prefijo que significa tres o tres veces. Pez batoideo, de cuerpo aplastado y romboidal, comestible. Contracción. 8: Letra del alfabeto griego. Cavidad grande y muy profunda en la tierra. Nombre de mujer. 9: Arcilla terrosa blanca usada para escribir en los encerados. Marchitar. 10: Cierto pariente. Al revés, acostumbré, 11: Transposición de las letras de una palabra o sentencia, de que resulta otra palabra o sentencia distin-

#### SOLUCION

VERTICALES. — 1: Palisandro. 2: Paja. Idea. 3: Ase. Mero. Be. 4: Lo. Leve. Así. 5: Tom. Cabal. 6: Surto. Ma. 7: Tri. Raya. Al. 8: Ro. Sima. Ana. 9: Tiza. Ajar. 10: Nuera. Soli. 11: Anagramas.

HORIZONTALES: — 1: Palestrina. 2: Paso. Uro. Un. 3: Aje. Tri. Tea. 4: La. Lot. Gris. 5: Memorizar. 6: Veis. Ama. 7: Lerda. Ya. Mi. 8: Neo. 7: Lerda. Ya. Mi. 9: Neisular. 10: Esa. Anas. 11: Orbicular.

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora

Consejo Político de UCD

## Lavilla expone, a puerta cerrada, las líneas programáticas de su candidatura

Madrid.—El consejo político de UCD se ha reanudado pasadas las diez y media de la mañana con la intervención del candidato a la presidencia del partido, Landelino Lavilla, quien ha expuesto las líneas programáticas de su candidatura.

A su llegada al hotel donde se celebra la reunión, Landelino Lavilla, ha declarado que ayer había explicado claramente su decisión de no acep-

«Nuclear Española», nueva revista

Madrid.— Mañana se pondrá a la venta el número uno de la revista «Nuclear Española», publicación de la Sociedad Nuclear Española que está dirigida por el periodista José Menéndez Zapata.

Este primer número consta de cincuenta y cuatro páginas y una tirada de tres mil ejemplares.—Efe tar la candidatura a la presidencia de UCD hasta que no se discutieran los temas de fondo expresados por algunos miembros del consejo político.

CAVERO, OPTIMISTA

Por su parte, el secretario general y presidente en funciones de UCD, Iñigo Cavero, ha declarado que era optimista ante esta reunión del consejo político en la que se estaban abordando los temas en profundidad.

Sobre la decisión de Landelino Lavilla de suspender temporalmente la aceptación del papel de candidato a la presidencia, Iñigo Cavero ha señalado que confiaba en que Lavilla aceptaría finalmente la presidencia estando en este camino el discurso con el que se abre la reunión de hoy.

El liberal Joaquín Muñoz Peirats ha declarado a su llegada que en la reunión de hoy puede ocurrir cualquier cosa, por lo que este sector liberal no decidirá hasta el final si continúa o no en UCD.

#### A PUERTA CERRADA

Pese a lo previsto, la Prensa no ha podido acceder a la parte de la reunión en la que Landelino Lavilla expone su discurso programático, incluso se ha impedido a los informadores su permanencia en el hall colindante a la sala de la reunión.

Los periodistas han expresado su protesta por estas medidas que obstaculizan su labor informativa.—Efe. inglaterra

# El intruso creía que la Reina era su novia

Londres.— El intruso que el viernes apareció en el dormitorio de la reina Isabel II, había visitado el palacio de Buckingham al menos doce veces y creia que la reina era su novia, informa hoy la prensa británica.

Según los diarios londinenses, se trata de Michael Fagan, de 31 años, casado y con cuatro hijos, que fue detenido y multado días atrás por entrar en el palacio y robar una botella de vino.

Uno de los periódicos dice que visitó el palacio en doce ocasiones y que su familia sabia que muchos días abandonaba su casa durante la madrugada «para ir a ver a su novia». La madre de Fagan dijo hoy que su hijo habló de una novia, llamada Isabel Regina, que tenía cuatro hijos, igual que él, pero que era mucho mayor. Añadió que su hijo no es violento, «y es incapaz de hacer daño a nadie».

Las informaciones hablan también de que Michael Fagan, según su padre, es un experto en cerraduras y en dispositivos electrónicos.

La policía se ha negado a comentar las informaciones de la prensa de hoy y ha insistido en que las medidas de seguridad se han ampliado y que se está llevando a cabo una investigación para conocer con exactitud los detalles del incidente.—Efe

Opina AP

## El Gobierno, no la democracia, culpable de la inestabilidad

Madrid.—El partido del Gobierno es culpable de la situación de inestabilidad profunda tanto a nivel gubernamental como parlamentario, según la comisión permanente de la junta directiva de Alianza Popular.

Asimismo —agrega la citada comisión— «es, en todo caso, deber de los partidos políticos explicar al pueblo que la democracia no es culpable del actual estado de cosas en el país».—Efe.

Cultura

#### NUEVAS FUNDACIONES

Madrid.— La fundación «Jacinto e Inocencio Guerrero», para la difusión del genero lírico y la «Balmès», para difusión de la cultura hispánica, han sido inscritas en el registro de fundaciones culturales privadas, según sendas ordenes del Ministerio de Cultural.—Efe

## Reunión de la Federación de Clubs Liberales de España

Madrid.— Esta mañana ha comenzado, en un céntrico hotel madrileño, la reunión de la Federación de Clubs Liberales de España. La reunión está presidida por Antonio Garrigues Walker y asisten unos 200 liberales de todo el país. En ella se analizará la situación política española y se decidirá sobre la creación de un partido político liberal.—Efe

## **EN TELEGRAMA**

ESPAÑA

LANDELINO LAVILLA HA PEDIDO al Consejo Político Nacional de UCD, durante su intervención esta mañana, «plenos poderes» para aceptar la presidencia de UCD, informa Efe a mediodía de hoy.

ANTONIO ORDOÑEZ Y MANUEL BENITEZ «El Cordobés», torearán juntos la tradicional corrida goyesca, que anualmente se celebra en Ronda en los primeros días de septiembre, con motivo de las fiestas de Pedro Romero, según informa hoy «El Diario Sur de Málaga».

EL SECRETARIADO de la Federación de Sanidad de USO ha rechazado los acuerdos sobre la remuneración económica de los ATS y diplomados en enfermería de la Seguridad Social, según informan fuentes sindicales. Dicha remuneración, dice, no se equipara con la del resto de los técnicos de grado medio.

SEIS CONCEJALES SOCIALISTAS del Ayuntamiento de Olivera (Cádiz) han presentado su dimisión al alcalde, Antonio Sánchez, independiente elegido dentro de las listas del PSOE en las elecciones municipales por la conducta discriminatoria y antidemocrática del alcalde.

EXTRANJERO

EL PARTIDO LIBERAL ALEMAN (FDP), minoritario en el gobierno de coalición con los socialdemócratas del canciller Helmut Schmidt, ha decidido suspender toda ayuda económica a la organización de los jóvenes demócratas, popularmente conocidos como «JUDOS».

LOS MINISTROS DE MINERIA del «Consejo Intergubernamental de Países Exportadores de Cobre» (CIPEC), se encuentran reunidos en Lima discutiendo la redacción de un proyecto, para remediar de alguna forma la alarmante situación de baja que atraviesa el precio del metal rojo.

LOS SEIS PAISES ARABES integrados en el Consejo de Cooperación del Golfo Pérsico han pedido hoy al Consejo de Seguridad de la ONU la imposición de sanciones económicas a Israel por su invasión del Libano.



Pamplona.- El agua que cayó sobre Pamplona poco antes de las siete de la mañana incrementó la peligrosidad en el encierro de ayer respecto a días anteriores, pese a la considerable disminución de corredores. Al rebaladizo estado de la calzada que hizo caer continuamente a los seis toros de José y Francisco Ortega Sánchez, se sumó la irregular formación de la manada desde el comienzo del encierro.

En la foto, el mozo pamplonica Juan José Muñarriz Aldaz, de 19 años, ( quien resultó gravemente herido al ser pisado en la cabeza por los toros, en la curva de Mercadères con Estafeta) intenta escapar por sus propios medios tras el accidente. (Telefoto Efe) China

## Menos turistas al pueblo de Mao

Pekín.— A raíz de la muerte de Mao Tse Tung, el número de visitantes diarios al lugar en que nació, ha descendido de 30.000 a solamente 500. Durante los años sesenta, según recuerdan los más ancianos del lugar, llegaban a Shaoshan verdaderas riadas humanas.- Efe.

Italia

## El Mundial-82 hasta «en la sopa»

Roma. — Una cadena romana de restaurantes ha incluído hoy tres nuevos platos en su menú para turistas: pizze «Mondiale di Spagne», «Spaghetti al calcio vencente» (fútbol vencedor) y «Fetuccini alla Paulito Rossi».

Los restaurantes romanos parecen haber seguido la genial idea de un vendedor ambulante de bocadillos y «pizze» que en la gran fiesta de la victoria, después de la final, vendió en el centro de Roma miles de «pizze» «Mondiale'82» y de bocadillos «Germania kaput» (Alemania caída).

De esta manera, la fiebre del fútbol y la euforia por la victoria italiana llegan también al mundo gastronómico de una ciudad llena de turistas. — Efe.